

Vakantiekuren

Blijspel

In 4 bedrijven

door

Willy Gilis

2013

Dit werk mag slechts worden opgevoerd
na voorafgaande schriftelijke toelating van

AUTEURSBUREAU ALMO bvba

Jan Van Rijswijcklaan 282

B - 2020 ANTWERPEN

Tel : 03/260.68.16

Fax : 03/216.95.32

E-mail : bestellingen@almo.be

www.almo.be

waar de nodige teksten kunnen worden aangekocht.

Vakantiekuren

Personages : 8 dames- 6 heren

Swa : 55 jaar

Mireille: Zijn vrouw 55 jaar

Bomma: Moeder van Swa 75 jaar

Kimberly : dochter van Swa 23 jaar

Loes : dochter van Swa 18 jaar

Freddy : Buurman 45 jaar

Gonda : Zijn vrouw 45 jaar

Wendy : Hun dochter 23 jaar

Helmud : Duitse klusjesman 65 jaar

Prosper : Vleugels: Vlaamse toerist 86 jaar

Valere Vleugels : Zoon van Prosper 60 jaar.

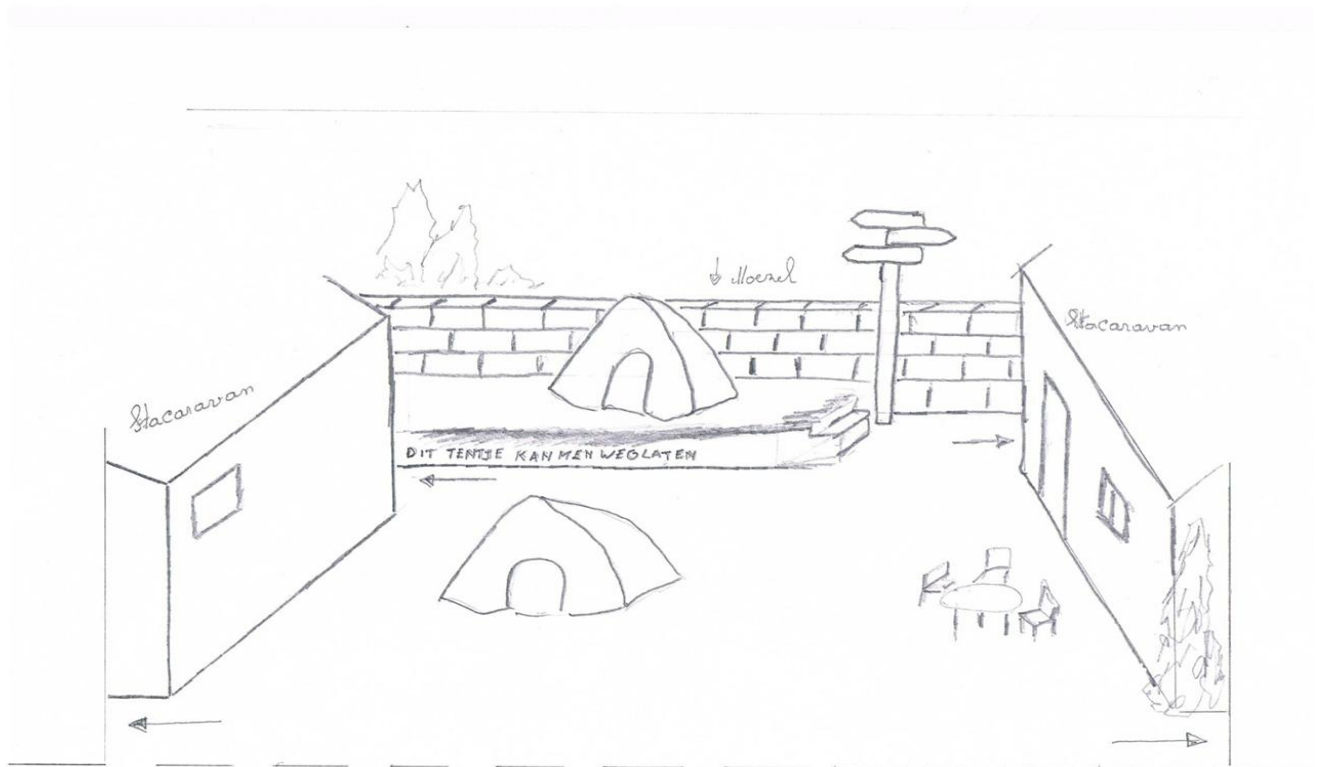
Marcel Vleugels : Zoon van Valere 25 jaar

Femke Vleugels : Dochter van Valere. 19 jaar.

Svetlana : Poolse masseuse 25 jaar.

Decor: Het eerste bedrijf speelt zich af voor het vertrek naar de Moezel. Kan gespeeld worden voor het doek of met enkele zetstukken. Vanaf het twee bedrijf zijn we op de camping aan de Moezel.. Rechts zien we de voorkant van de stacaravan van de Van Wetswinkels.. rechtsvoor en rechtsachter een doorgang .. Linksvoor zien we de achterzijde van stacaravan van de burens met een klein venstertje . Links voor en linksachter een doorgang. Achter zien we een muur +- 1meter hoog met een trapje voor, achter de muur stroomt de Moezel . Vanaf het derde bedrijf staan er ook nog 1 of 2 kleine tentjes op de scène. Wanneer men niet voldoende ruimte heeft kan men het achterste tentje weglaten...Verder aankleding naar eigen keuze

Korte inhoud. De familie Van Wetswinkel , moeder , vader , bomma en twee knappe dochters gaat al 20 jaar op vakantie naar de Moezel. Ze verblijven er steeds in een stacaravan op camping “ De grüne baum” Hun burens ,de familie Van der Slagmolen , gaan dit jaar voor de eerste maal mee naar de Moezel.. In de buurt van de Duitse camping is er het héél chique en dure kuuroord Quellenhof waar bomma en mevrouw Van Wetswinkel toch zo graag eens willen gaan kuren. Maar wie zal dat kunnen betalen... Ze ontmoeten een familie die in België bij hen in de buurt woont en in het kuuroord hun vakantie doorbrengen en proberen via hen ook van het heilzame bronwater te genieten. Wie van de vrouwen zal gratis en als eerste in het kuuroord terecht kunnen en met wie?



Met een kleine tekst en regie aanpassing kan het achterste tentje weggelaten worden.

1^{ste} bedrijf.

(speelt zich af voor het doek of met enkele zetstukken op de scène, men is bijna klaar om naar de Moezel te vertrekken)

Bomma : (komt op al telefonerend met GSM) Ja ja.. om half negen vertrekken we voor veertien dagen naar de Moezel... We hebben daar zoals elk jaar een stacaravan gehuurd . Onze burens gaan ook mee... ja , ja.. op camping "Den Grune baum" .. , Ik weet het dat stelt niets voor maar het is wel de goedkoopste camping van de streek. Nee, nee, de laatste keer waren de toiletten proper.. Wat? Nee, nee ze hebben een douche bijgezet nu staan er al twee...Goed Godelieve, ik stuur een kaartje . Viele grussen aus den Moezel.. ik bedoel van aan de Moezel.. Dag Godelieve. (Mireille is opgekomen , ze ziet bomma niet en is ook aan het bellen met de GSM,)

Mireille: Ik zeg altijd tegen onze Swa, waarom zouden we het niet doen, we kunnen ons dat permitteren... Duur? Ja dat wel, heel duur maar ik vind het dat waard. Een mens komt daar na veertien dagen als herboren van terug. Het heilzame bronwater en de massages in het luxe kuuroord Quellenhof zijn ontspannend voor gewrichten en spieren.. en ik krijg daar zo een zacht velletje van, onze Swa ook.. Ja ja Swa geniet er ook van ,daar is hij precies 25 jaar jonger, als ge begrijpt wat ik bedoel. Maar ik zal je dat over een paar weken eens uitgebreid komen vertellen.. Goed?. Allee, Frieda ik moet me verder klaarmaken. Tot in de week éh, dag Frieda.

Bomma : (komt bij Mireille) Gaat gij ergens anders op vakantie?

Mireille : Nee bomma, waarom?

Bomma: Zijt ge nu niet een beetje aan het overdrijven? Heilzaam bronwater waar ge een zacht velletje van krijgt. Als we daar aan de Moezel 14 dagen in weer en wind rondlopen en regelmatig eens kletsnat worden zullen we ook wel een zacht velletje hebben.

Mireille : Gij moogt rondlopen zoveel als ge wilt , maar ik ga me dit jaar een paar dagen laten verwennen in het luxe kuuroord dat vlak naast de camping ligt.

Bomma : Niet dromen, dat kuuroord is niet te betalen.

Mireille: Dat weet ik, maar ik vind wel een oplossing.

Bomma: Hoe gaat ge dat doen?

Mireille: Dat weet ik nog niet, maar wat ik wel weet, er lopen daar knappe mannen rond die u masseren en insmeren met hete modder. Dus!

Bomma : Hete modder!? Amai! Mijn knoken schreeuwen om verwend te worden. Ik zet dat kuuroord ook in mijne agenda.

Mireille: Prima.

Bomma : Dus.. badpak en badmuts niet vergeten.

Mireille : In de sauna is het wel helemaal naakt, eh bomma.

Bomma : Natuurlijk , wat dacht ge dat ik mijn sokken ging aanhouden? (snel af)

Mireille : Eens kijken of ik alles bij heb. (kijkt in haar handtas) Gewone bankkaart.. Oké! Golden Master kaart waarmee ik 3000 € onder nul kan gaan... Okè!

Gonda : (komt op, ze heeft eieren bij) Ik heb 24 eitjes gekookt voor onderweg en ik neem ook nog 6 potten zelfgemaakte pruimenconfituur mee.

Freddy : (komt op met doos) Zes potten rolmops en zes dozen pilchards voor tussendoor.(gaat af)

Mireille: Wij nemen niks mee.

Swa : (komt op met zak patatten, knolselder en bussel prei) Tien kilo patatten een bussel prei en 6 dikke knolselders daar kunnen we al even mee verder. Eh schat?(gaat af.)

Gonda : Selder? Uwe Swa is precies iets van plan.

Mireille : Euh..De patatten en de selder dienen om visvoer mee te maken.

Gonda : Visvoer?

Mireille : Ja, Swa mengt dat onder zijn visvoer.

Loes : (komt op, draagt iets naar de auto) Zeg ma we gaan toch weer niet heel de vakantie knolselderpuree met braadworst eten? Ge weet dat ik dat niet lust.

Mireille: (terzijde tegen Loes) 's Morgens vroeg al niet beginnen te zagen Loes. (Loes gaat aan de andere zijde af)

Gonda : Wat zei ze?

Mireille: Niks.

Gonda : Gij neemt dus niets mee om op de camping te eten?

Mireille: Gonda, het is vakantie, wij gaan uit eten.

Gonda : Dat zou ik ook eens willen doen, maar onze Freddy doet dat niet graag.

Mireille : Als de mannen vissen zijn gaan wij onder ons tweetjes koffie drinken en apfelstrudel eten.

Loes : (op) Apfelstrudel en boule de Berlin, ze komen me nu al de strot uit.(andere zijde af)

Gonda : Wat zei ze?

Mireille : Dat ze Boule de Berlin zo lekker vind!

Gonda : Ik durf nergens iets gaan eten, ik ken geen Duits.

Mireille : (met zwaar accent) Mach dir keine zorgen,frau Gonda, ich spreche.. very good Duits.

Gonda : Wablief?

Mireille : Ich spreche very good Duits.

Loes : (komt terug op met kledij om naar de auto de dragen) Very good, is Engels ma.
(andere zijde terug af)

Mireille : Jawohl !! ..zeer goed Duits spreken ich.

Gonda : Amai Mireille, waar hebt ge dat geleerd? (Kimberly en Wendy komen op)

Mireille : In Duitsland ,de Moezel dat is onze tweede thuis.

Kimberly : Ja Gonda, de Duitsers kennen de familie Van Wetswinkel.

Gonda : Dat zal wel. (Swa komt op)

Wendy : Hoelang gaat ge daar al naar toe? (bomma op met badmuts en een paar bikini's die ze bekijkt)

Kimberly : De eerste keer, toen ik 3 jaar was. Dus dit jaar voor de twintigste keer.

Loes : (komt op samen met Swa) De tweede keer dat ze gingen hebben ze mij op de camping gemaakt. Eh pa? (terug af)

Swa : Dat klopt kind, onder "Den Grune baum" , éh schat?

Mireille: Dat weet ik niet meer, dat is 18 jaar geleden.

Swa : Allee schat ..(fluistert iets in Mireille haar oor..dan tegen Gonda) Ik zal eens vertellen hoe dat....

Mireille: (onderbreekt hem) Swa!

Swa : Eigenlijk heeft daar niemand iets mee te maken. Eh schat?

Mireille : Inderdaad Swa.

Gonda : Al twintig jaar naar de Moezel?

Bomma : Ik ga de laatste 12 jaar pas mee.

Wendy : We zijn de laatste tien jaar met een bungalowtent naar het Heidestrand geweest.

Bomma: Daar zitten ook veel Duitsers, éh? (bekijkt de bikini's die veel te klein zijn, probeert ze wat uit te rekken) Vroeger had ik het model van Justine Henin, nu heb ik precies meer van Kim Clijsters weg. (terug af naar de auto)

Mireille: (bluffend) Normaal waren we dit jaar naar Costa Rica geweest. Maar onze Swa heeft een zonneallergie.

Kimberly : Serieus pa? Daar wist ik niets van.

Swa : Ik ook niet.

Mireille: Allee Swa als gij even in de zon loopt staat ge vol vlekjes en bobbeltje.

Swa : Ik krijg bobbeltjes als ik een doosje tonijn eet ja, maar van de zon...

Mireille : (onderbreekt hem) Swa , gij krijgt bobbeltjes van de zon!!

Swa : Ja schat, en jeuken dat, dat dan doet. Niet te doen. (gaat af)

Kimberly : Costa Rica ma?

Mireille: Zeker kind, misschien gaan we onder ons tweetjes een paar weken in oktober

Kimberly: Onder ons tweetjes? En wat gaat onze pa daar van zeggen?(Loes terug op)

Loes : Onze pa heeft hier niets te zeggen. (andere zijde af)

Kimberly: Dat is ook waar.

Gonda : Costa Rica , amai. Met de vlieger? Duur zeker?

Mireille : Heel duur.

Wendy : Maar nu gaan we ons 14 dagen amuseren aan de Moezel, eh Kimberly?

Kimberly : Dat zal wel lukken in ons tweepersoonstentje. (fluistert iets in Wendy haar oor..
beiden beginnen te giechelen)

Mireille : De jeugd ziet het precies al zitten. (bomma terug op)

Gonda : Ik hoop maar dat onze Freddy dat Duits eten kan verdragen. Ge weet het éh , hij heeft een gevoelige maag.

Bomma : Zuurkool met rookworst , patattenpuree met mosterd en een vettig varkenshammetje zou ik hem dan niet geven Gonda. (andere zijde af)

Mireille : Dat Duits eten is prima, maar als ge in die chique zaken iets gaat eten of drinken, zoals wij, ik zeg het maar zoals het is, het is daar niet goedkoop zullen.

Gonda : We zullen wel zien. Allee ik vind het toch fijn dat we met u mogen meegaan.

Mireille : Alleen zoudt ge er nooit geraken , eh wicht.

Gonda : Ik ga eens kijken of ik de eitjes nog ergens kwijt geraak.

Mireille : Ik ga mee. (samen met Mireille af)

Wendy : Gaat gij daar aan de Moezel elke dag uit eten?

Kimberly : Maar nee, onze pa neemt zelfs zijn patatten mee.

Loes : (komt op) En zes knolselders en een bussel prei. Bah.

Swa : (op met een paar winkeltassen) Twaalf dozen Frankfurter worst en 12 dozen zuurkool. Voor onze hotdog dag. Lekker! (snel af)

Loes : Ik zou ook wat platte hamburgers en een fles curry ketshup van De Vos Lemmens meenemen pa. Dat is de beste.(gaat Swa achterna)

Kimberly : Hij gaat de Duitsers Frankfurter worst met zuurkool leren eten.

Freddy : (komt zenuwachtig op) Oei, oei..het is al twintig na acht.

Wendy : Ja pa , wij gaan dadelijk vertrekken.

Freddy : Jaag me niet op éh.(snel af langs andere kant)

Wendy : Onze pa zit serieus onder de stress, die mens is nog nooit met de auto in het buitenland geweest. Ik hoop maar dat we niet verloren rijden.

Kimberly : Gewoon onze pa volgen, die heeft een GPS.

Freddy : (Freddy komt op de scène en controleert zenuwachtig een lijstje)
Bandenspanning ..Okè! Halve dieseltank , Okè!

Wendy : Halve dieseltank?

Freddy : Ja we doen onze bak in Luxemburg nog eens vol, daar is het goedkoper dan hier...
Grote lichten, kleine lichten , stand en pinklichten ..Okè!.. Claxon..die moet is seffens nog testen.. Kots zakjes en Valium om ons Gonda rustig te houden , Okè!!

Kimberly : Alles okè Freddy?

Freddy : Alles fertig fräulein.

Kimberly : Ge spreekt al wat Duits?

Freddy : Ja, ja ik heb goed geoefend.. Oei , mijn taalgidsje Nederlands – Duits bijna vergeten. (snel af)

Wendy : Heb je nu gezien hoe zenuwachtig die mens is.

Freddy : (komt even terug) Aan de Moezel kunt ge toch met euro's betalen éh?

Kimberly : Ik denk het wel Freddy.

Freddy : Oké dan. (snel af)

Wendy : (geamuseerd) Seffens gaat hij nog twijfelen of daar den oorlog al gedaan is.

Freddy : (terug op) De Moezel ligt die nu voor of achter de Berlijnse muur?

Wendy : De Berlijnse muur is allang afgebroken pa.

Freddy : Serieus? (snel af)

Swa : (komt op, terwijl hij een lijstje controleert) Paspoort ,rijbewijs en zwarte kas ..Okè !

Kimberly : Gaat gij een kas meenemen pa? (Loes terug op)

Swa : Mijn zwarte kas.(doet teken van geld) Snapt ge, dan kan ik regelmatig eens iets drinken zonder dat ons ma dat weet.

Kimberly : Ah zo doet gij dat.

Swa : Ons ma moet niet alles weten.

Kimberly : Foei pa!

Loes : Voor een beetje extra drinkgeld gaan we niets tegen ons ma zeggen.

Swa : We zijn nog niet vertrokken en ze zijn me al aan het chanteren.

Loes : Dat is dan afgesproken pake? (gaat af)

Swa : Ja ,ja. (leest verder op zijn lijstje) Botten en regenkleidij.

Kimberly : Regenkleidij kunt ge thuis laten pa, ze voorspellen een hittegolf aan de Moezel.

Swa : Ik hoop dat ge gelijk hebt kind.(leest verder) Verdorie het belangrijkste zou ik nog vergeten. (terug af)

Wendy : Een hittegolf ?..het gaat daar dus zweten worden.

Kimberly : In Bad Bertrich ,waar we naartoe gaan zijn er ook nog heilzame warmwaterbronnen.

Wendy : Hittegolf en warmwaterbaden, we zullen wel op temperatuur geraken.

Kimberly : Ons ma heeft al haar vriendinnen een foldertje gegeven en ze wijsgemaakt dat we naar dit super de lux kuuroord gaan. (geeft foldertje)

Wendy : Ah ja..(Bekijkt de folder) Dat ziet er inderdaad poepchique uit.

Kimberly : En heel duur.

Wendy : Dat geloof ik. (leest) Sauna, jacuzzi , modderbaden en heerlijke massages . Amai.

Bomma : (komt op en controleert een lijstje) Oogschaduw.. Zwoele Parfum.. en valse wippers ..Yep ! Valse tanden..(Voelt aan haar mond)Ja! Bikini .. Netkousen .. Babydoll.. en Push-op..BH 's .. yep!

Kimberly : Gij zijt precies iets van plan bomma.

Bomma : Ja kind om een rijke Duitser binnen te doen hebt ik tegenwoordig al wat hulpmiddeltjes nodig.

Mireille : (komt op) Hebt gij onze pa gezien?

Kimberly : Die was nog iets vergeten.

Freddy : (komt op) Voila, mijn taalgidsje, nu heb ik echt alles bij. "ich bin fertig ".

Gonda : (komt op) Freddy, hebt gij uw medicatie tegen het maagzuur bij?

Freddy : Zes flessen Maalox Gonda. Zes.

Mireille : (roept) Swa ,waar zit gij?

Swa : (komt op en heeft twee glazen potjes bij) Ik ben er schat...Ik was mijn pieren en vleeswormen nog vergeten. Ik ga ze vlug in de koelbox zetten.

Mireille : Nee Swa , daar komt niets van.

Swa : Ja maar Mireilleke , als ik die wormpjes in de zon zet dan..

Wendy : (onderbreekt hem) Krijgen die vlekjes en bobbeltjes.

Swa : Wel ja daarom...

Mireille: Swa!!!

Swa : Ja schat. (gaat snel af met de potjes)

Mireille : Hoe is het toch mogelijk.

Bomma : En haast u dan kunnen we vertrekken.

Swa : (terug op, heeft een riek bij) Dan ga ik mijne riek maar meenemen om Duitse pieren te vangen.

Mireille : (wijst dat hij de riek moet terug zetten) Swa!!

Swa : Ja schat , op de camping gaan ze waarschijnlijk ook een riek hebben. Dat is zeker dat, dat is zeker schat.(af)

Loes : (terug op) Mag ik van voor gaan zitten ma? Anders word ik ziek.

Freddy : Ik zal u wat kots zakjes geven.

Kimberly : Bomma wilt gij in Freddy zijn auto gaan zitten, dan kan Wendy bij ons komen zitten.

Bomma : Wel ja kind, geen probleem, als ik maar aan de Moezel geraak.

Wendy : Dat is fijn Lizetteke dan kunnen wij tijdens de reis wat spelletjes spelen op onze Ipad.

Bomma : Zal ik mijne sudoku wel invullen.

Mireille: Dus Freddy, ons gewoon volgen dan zijn we rond een uur of één half twee aan de Moezel. (Swa op)

Freddy : Ik ben toch een beetje zenuwachtig.

Bomma : Dat is voor niets nodig, de tijd dat ge bang moet zijn van een Duits is lang voorbij, dat zijn allemaal vriendelijk en beleefde mensen geworden.

Freddy : Dat is goed... Wacht , wacht. (loopt snel af)

Gonda : Wat nu nog?

Freddy : (we horen de claxon van Freddy zijn auto)

Gonda : Freddy asjeblief éh!

Freddy : (terug op) Claxon oké !!

Swa : Dan zijn we nu weg.. Duitsland wir kommen. En pas op we zijn met..(telt iedereen)
Zwei brave manner ,und... Ein, zwei, drei, vier, funf.. sechs .. sechs gevaarlijke
frauen!

Mireille : Die ge moeilijk gaat getemd krijgen Swake.

Swa : Ik weet het wicht.

Freddy : En niet te hard rijden anders begint mijn remorque te slingeren.

Loes : Kom we zijn weg. (Kimberly , Loes en Wendy af)

Gonda : Freddy !!

Freddy : Wat nu nog?

Gonda : Ik moet eerst nog eens gauw naar de WC.

Freddy : Ja maar Gonda.

Gonda : Op vijf minuten zal het wel niet steken zeker.(loopt af)

Freddy : Zenuwen denk ik.

Mireille : Dat beloofd.

2^{de} bedrijf.

(we bevinden ons op een camping aan de Moezel, in Bad Bertrich. Rechts zien we de voorkant van een stacaravan.. Links de achterkant van een caravan met een venstertje. Achter handwijzers die naar de toiletten en de receptie wijzen, links voor een doorgang naar caravan 45..rechts voor kleine doorgang...achterwand ,struiken en een stuk muur van +- 1meter hoog waar achter de Moezel stroomt, aan de muur een trapje...Links is er plaats om twee kleine tentjes te zetten. Verdere aankleding, vuilbak, lantarenpaal, luidspreker, boompjes, bloembakken.) (zie schets blz 3) (tweede tentje kan men eventueel weglaten)

(Helmud de Duitse klusjesman van de camping ,60 jaar ,komt uit een stacaravan rechts met zakje afval, gooit het in de vuilbak.) (Helmud spreekt een mengeling van verstaanbaar Duits en Vlaams tegen de gasten)

Helmud : Iets bruikbaar hebben die Hollanders niet achtergelaten. Mijn lieve God wat een vieze boel.

(Femke een Belgisch meisje , zit met vlindernetje , vergrootglas , verrekijker... heuptasje op het muurtje, het is vlinders en kevers aan het vangen)

Helmud : Lukt het een beetje juffrouw?

Femke : Ja zullen ik heb al twee koninginnenpages en één distelvlinder gevangen.(laat een doosje zien) En hier zitten al 7 lieveheerbeestjes en een hagedisje in.

Helmud : Zijt ge daar wel zeker van?

Femke : Ja kijk maar. (Doet haar doosje open) Oei de lieveheerbeestjes zijn weg.

Helmud : Hagedisje heeft precies lekker gegeten. (gaat terug de caravan binnen)

Femke : Oei. (Femke onderzoekt met haar vergrootglas het muurtje.) Hier de bruine blasprietkever...mooi..(steekt iets in een doosje)

(Marcel 25-30 jaar ,een Belgische vakantieganger, broer van Femke, gekleed om te gaan vissen met laarzen en met visgerief komt op.)

Marcel : Zijt ge weer beestjes aan het vangen zusje?

Femke : Stil , daar zit een mooie libel. (gaat op het muurtje liggen en probeert aan de andere kant van het muurtje de libel te vangen)

Marcel : (haalt een stukje zwartbrood uit en doet het aan zijn haakje)

Helmud : (Komt uit de stacaravan.. heeft een blikje Heineken bier en een halve pot pindakaas vast) Goedendag meneer Marcel.

Marcel : Goedendag Helmud, zijn de Hollanders van caravan 46 vertrokken?

Helmud : Ja, en zonder een centje drinkgeld. Het enige wat ze achtergelaten hebben is een blikje slecht bier en een halve pot pindakaas.

Marcel : Heineken bier en pindakaas.. Bruu

Helmud : De ideale combinatie om de schijterij te krijgen.

Femke : (roept) Ik heb ze!

Helmud : Wat hebt ge? De schijterij?

Femke : Nee de libel. Goed éh? (stopt iets in haar doosje en terug op het muurtje zitten)

Marcel : Geweldig zusje..(tegen Helmud) En komen er andere gasten in de 46?

Helmud : Ja , in nummer 45 en 46 komen vandaag, en voor de volgende veertien dagen, Belgische families.

Marcel : Serieus?

Helmud : (kijkt op zijn papier)Maandag 8 juli komt in nummer 46 de familie Van Wetsenwinkel , ze komen hier al 20 jaar, hebben twee mooie dochters en een heel knappe bomma,

Marcel : Ge kent ze dus?

Helmud : Vooral bomma Lizetteke.

Marcel : En wie komt er in de 45 ?

Helmud : De familie Van der... (geeft papier aan Marcel)

Marcel : (leest) Van der Slagmolen. (geeft papier terug aan Helmud)

Helmud : Danke.. Ze zouden deze middag toekomen maar het is nu al 19 uur en ik heb nog niets gezien.

Femke : Ze hebben misschien platte band gehad.

Marcel: Dat zal het zijn.

Helmud : En gaat meneer Marcel proberen de forellen te vangen?

Marcel : Ik heb deze week nog niks gevangen.

Helmud : Normaal, forellen lusten geen brood, probeer het eens met een pier.

Marcel : Pieren ? Die spartelen serieus tegen als ik ze aan mijn haakje wil doen. Bruuu..

Helmud : (kijkt naar de pindakaas) Ik weet wel iets anders waar de forel op bijt.

Marcel : Serieus?

Helmud : Ja, ja...Geef me eens een stukje brood.

Marcel : (Neemt stukje zwart brood en geeft het aan Helmud)

Helmud : Vindt gij droog brood lekker?

Femke : Bah nee, dat Duits brood is veel te zuur.

Helmud : Ja zuur.. de forellen vinden dat ook.(smeert met zijn vinger wat pindakaas op het brood) een beetje pindakaas op het brood ..niet meer zuur ..de forellen gaat er van smullen.

Femke : De wespen en de vliegen zijn daar ook zot van.

Marcel : Pindakaas,bah... zou ik er dan niet beter Nutella choco opsmeren?

Helmud : Nutella Choco en speculaaspasta ook zeer goed.

Femke : Ik zal onze choco eens gaan halen broertje.

Marcel : Hij staat in de minibar op mij kamer.

Femke : Oké ! (Femke af)

Helmud : Probeer het nu eerst maar eens met pindakaas. Neemt de pot maar mee.(geeft hem de pot pindakaas).

Marcel : Bedankt meneer Helmud. Voor een Duitser te zijn, zijt gij eigenlijk een goeie mens.

Helmud : Ik weet het jongen.

Marcel : Brood met pindakaas! Ik ben benieuwd.

Helmud : Ik ook.

Marcel : Vielen dank herr Helmud. (gaat af)

Helmud : Die Belgen kunt ge ook alles wijsmaken. (gaat op het muurtje zitten en trekt het blikje Heineken open) Ik heb dorst en bij gebrek aan beter. Schol.

Bomma : (Komt op ,ziet Helmud niet)Eindelijk zijn we er, amai wat een rit! (roept) Gonda ..Freddy hier is 't . Maar allee nu , onze Swa is er precies nog niet.

Helmud : (is stil bijgekomen) Goedendag bommatje Van Winkelwets.

Bomma : Helmud! Mijne Duitse boyfriend (ze omhelzen elkaar)

Helmud : Lizetteke..Ge zijt zo laat?

Bomma : Ja we zijn een tijdje onderweg geweest. Ik dacht dat het van thuis tot hier 246 km was , maar de Freddy heeft 424 km op zijne teller staan. (*afstanden kan men aanpassen*) En wat ik mij onderweg afvroeg , als wij van België naar de Moezel rijden , is het dan normaal dat we dwars door het centrum van Frankfurt komen?

Helmud : Ik denk het niet. Amai! Frankfurt?

Bomma : Maar we zijn er.... Is de familie Van Wetswinkel nog niet hier?

Helmud : Nog niks gezien.

Bomma : Oei, oei, aan de Luxemburgse grens zijn we mekaar kwijtgespeeld. Ik heb onze Swa nog proberen te bellen, maar de batterij van mijn GSM is plat. En Freddy en Gonda die hebben gene GSM. Maar goed dat ik nog een landkaart van Duitsland in mijn sjacosch (handtas) had , of we waren nooit hier geraakt.

Helmud : Maar waar blijft de Swa dan?

Bomma : Dat snap ik dus ook niet, hij heeft nochtans een GPS.

Helmud : Zal ik de Swa eens bellen?

Bomma : Hebt gij zijn nummer?

Helmud : Jawolh. Hij staat waarschijnlijk bij de Sw....(neemt Gsm zoekt en leest) Sara, Siska, , Sonja, Sofie, Svetlana.. Swa! Hier staat hij, de Swa! (belt)

Bomma : God weet waar ze zitten.

Helmud : Hallo.. ja .. ja ge spreekt met Helmud ,ja Helmud van camping “Den Grune Baum”.. hallo.(we horen wat geruis en gekraak)

Bomma : Volgens mij zijn ze de Poolse grens al gepasseerd.

Helmud : Was sagen zie?

Bomma : Geeft die GSM eens. (Helmud geeft GSM.. Bomma zet GSM op luidspreker) Hallo Swa, Hier uw moeder .. Uw moeder..M.O.E.D.E.R. ... Over..Over.(gekraak) Ge spreekt met bomma Lizetteke.. L.I.Z.E..

Kimberly : (we horen Kimberly) Hallo bomma zijt gij dat?

Bomma: Ja kind, waar zit gij?

(Gekraak ..en we horen de stem op de GPS) Indien mogelijk omkeren.. Indien mogelijk omkeren!!

Helmud : Wat zeggen ze.

Bomma : Hunne GPS zegt “ Indien mogelijk omkeren” Hallo , hallo is daar nog iemand?

Mireille : (we horen de stem van Mireille) Bomma.. ja ik ben het ,Mireille. Zijt gij al op de camping?

Bomma : Ja wicht ,maar gij precies nog niet.

Mireille : (stem) Wij zijn er ook bijna, we staan hier hoog op een berg, tussen de wijndruiven maar we zien in het dal de camping liggen.

Helmud : (kijkt rond en wijst) Daar boven rijden ze ... kijk daar.

Bomma : Dat is onze Swa met zijne witte Renault Espace ...(in GSM) We zien u , we zien u!!
(Helmud en Bomma wuiven)

Swa : (de stem van Swa) We kunnen hier miljaar dedju niet meer door. De weg is afgesloten met prikkeldraad. Verdomme, verdomme!!!

Mireille : (stem Mireille) Rustig blijven Swa.

Bomma : (in GSM) Indien mogelijk omkeren Swa..

Swa : (stem Swa) Indien mogelijk , daar zegt ge zoal iets. Ik sta hier op een zandwegje van 1m80 breed en aan beiden kanten een gracht van anderhalve meter diep. Probeert dan maar eens om te keren. Ik heb mijne helikopter niet bij zullen.

Bomma : (in GSM) Dan zult ge achteruit moeten rijden.

Swa : (stem Swa) Dat is hier stijl bergop zullen.

Bomma: Ja ik zie het , maar als ge achteruit rijdt hebt ge toch bergaf.

Swa: (stem Swa) Dat is nog gevaarlijker!

Loes : (stem van Loes) Bomma het is hier plezant zullen, precies een aflevering van Top Gear.

Kimberly : (stem) Onze pa begint al op Jeremy Clarkson te trekken.

Bomma : Serieus, spijtig dat ik er niet bij ben.

(stem GPS) Indien mogelijk omkeren!

Swa : Als dat wicht van de GPS niet gaat zwijgen doe ik seffens malheuren!!

Bomma : Rustig blijven Swa, ge zijt op vakantie.

Kimberly : Kom Wendy , we zullen uitstappen en teken doen hoe onze pa moet rijden.

Loes : Ik blijf zitten, ik vind het veel te plezant.

Wendy : We zullen roepen als ge in de gracht zit Swa.

Swa : Ge moet roepen vooraleer ik in de gracht zit.

Wendy : We zullen ons best doen Swa. Kom maar rustig achteruit.

Mireille : Bomma ik denkt dat we er binnen een minuut of tien gaan zijn...Rustig Swa.

Loes : Geeft maar gas pa.

Mireille : (roept) Rustig Swa... Nee..nee! Nee Swa naar links Swaaaaaaa!! Links!! Links!!

Kimberly en Wendy: Stoppen!!!

Stem GPS: Indien mogelijk omkeren.

Swa : Zeg tegen die madame dat ze hare mond houdt!! Ziet die dan niet dat ik hier niet kan omkeren! Ziet die dat niet!!

Mireille : Rustig Swa, ge moet niet kwaad worden , dat meisje doet ook maar haar werk. Tot seffens bomma.

Bomma : Tot seffens of tot in de week! (geeft GSM aan Helmud) Bedankt, hoeveel moet ik u?

Helmud : Veertien dagen elke dag dikke kussen.

Bomma : Ja, ja hevig mannetje.. En hebben we dezelfde caravan als vorig jaar?

Helmud : Jawohl ,nummer 46. Dicht bij de toilette.. mooiste plekje van de ganse camping, daar heb ik persoonlijk voor gezorgd.

Bomma : Gij zijt toch een lieve.. Vielen dank manneke.

Helmud : Ik heb juist alles gekuist een opgeruimd.

Bomma : Dan zal ik eens kijken of alles proper is.(gaan beiden de stacaravan binnen)

(Freddy komt voorzichtig op)

Freddy : (roept op Gonda) Ik denk dat het hier is Gonda.

Gonda : (Op.. heeft een papier vast) Dat is hier een echte doolhof.

Freddy : (wijst naar de stacaravan 46) Hier staat caravan 46 en die is voor de familie Van Wetswinkel , wij moeten caravan 45 hebben.

Gonda : (roept) Bomma , hier is 't. Waar zit dat mens nu weer?

Freddy : (heeft zijn vertaalgidsje vast) Zou de Swa nog niet hier zijn? (gaat naar de stacaravan en klopt op de deur) Swa we zijn er zullen.

Gonda : (roept)Swa!! Mireille!! We zijn er!

Helmud : (doet de deur open) Gruss got ..Liebe gäste!!.

Freddy : (verschrikt zich, terzijde tegen Gonda) Oei, dat is begot een Duits.

Gonda : (terzijde) We zijn hier ook in Duitsland, kieken.

Helmud : (komt uit de caravan) Zijt gij meneer en madame Van de Molen?

Freddy : Van der Slagmolen , ik ben Freddy en dit is mijn vrouw Gonda.

Helmud : Herzlich willkommen , schone, liebe frau Gonda.(kust Gonda)

Freddy : (terzijde) Als die ons Gonda wat beter kent veranderd die wel van gedacht. (kijkt in zijn taalgidsje en vraagt met zeer zwaar Duits accent)Mijne Herr.. Onze haus ,nummer funfff –fund-viere- zig (45) woe is dats ieverans ? (bomma komt in de deur van stacaravan)

Helmud : Wat zegt ge?

Freddy : (laat zijn gidsje zien) Dat is nochtans perfect Duits éh kerel.

Bomma : Hij moet caravan funfundvierzig hebben Helmud.

Helmud : Aah vijfenveertig ,zeg dat dan.

Gonda : Gij kent precies wat Vlaams.

Helmud : Ik werk hier al 42 jaren en ieder jaar op camping” Den Grune Baum “ viele Vlaamse gasten, frau Van der molen.

Freddy : Slag !!

Helmud : Wablief?

Freddy : Van der Molenslag!

Gonda : Nee Freddy.. Van der Slagmolen!

Freddy : Ja dat. Dju. Ik ben zo over mijn toeren dat ik mijne eigen naam niet meer weet.

Helmud : Van de Slag of Van de Molen of van de molen geslagen mij gelijk...herzlich willkommen, liebe gäste.

Freddy : Die vriendelijke Duits begint serieus op mijn zenuwen te werken.

Gonda : Ja dat is zeker, we waren veel beter terug naar het Heidestrand geweest, dat kost de helft en daar kunt ge ook vissen.. Maar nee het moest de Moezel zijn..Swa heeft uwe kop weer zot gemaakt. (terzijde tegen Freddy) Weet ge wat die hier gaat doen, de grote jan uithangen en pinten drinken dat gaat hij hier doen.

Freddy : Och dat is niet waar.

Gonda : Zeker is dat waar.. Maar ik verwittig u , als gij....

Bomma: (onderbreekt haar) Niet ongerust zijn Gonda, als Freddy één pint drinkt heeft hij het maagzuur.

Gonda : Ik hoop het!

Freddy : Wablief?

Gonda : Ik hoop dat het hier geen zuippartij wordt.

Bomma : (tegen Helmud) Hij heeft een gevoelige maag.

Gonda : We zullen een goede afspraak maken Van der Slagmolen, elke morgen krijgt gij 5€ drinkgeld en daar zult ge mee toe moeten komen. Goed verstaan?

Freddy : (ironisch) Vijf euro? Amai! En moet ik die alle dagen opdoen of mag ik die ook in mijne spaarpot steken?

Gonda : Niet zagen.

Freddy : Als gij nog lang zaagt Gonda dat start ik mijne auto en rijd ik terug naar huis.

Gonda: Wablief!?

Freddy : Wel euh...

Gonda : Vertrek maar.. maar ge zult niet ver komen, uwe bezinmeter staat in het rood en ik heb het geld en de bankkaart.

Freddy : Ja.

Bomma : (tegen Helmud) Allee de sfeer zit er al perfect in.

Helmud : Gezellig.

Freddy : Ik hoop dat Swa hier geraakt, want mijn visgerief zit in zijne auto.

Bomma : We hebben ze juist gebeld, ze zijn in aantocht. Freddy rijdt uwe auto de camping op dan kunnen we al beginnen met uitladen.

Helmud : De ingang van caravan nummer 45 is aan de andere kant.

Gonda : Ja kom ,want ik moet dringend naar 't toilet.

Helmud : Toilet is...(met veel gebaren stuurt hij Gonda de verkeerde richting uit.)(**op de handwijzer staan de toiletten aangeven naar de ander richting**) Eerste straat links, dan derde straat rechts, dan tweede rondpunt naar links en 200 meter verder aan linkerkant...

Gonda : Zijn de toiletten.

Helmud : Nee daar staat een Cola automaat, daar gaat ge naar rechts en 100 meter verder aan de linkerkant zijn de toiletten.

Freddy : Ik hoop dat ge voor den donker terug zijt.

Gonda : Is er geen toilet in onze caravan?

Helmud : In de caravans van classe A wel, maar gij hebt de goedkoopste classe C gehuurd en daar is niks toilet.

Freddy : Ik heb een pispot bij voor 's nachts.

Gonda : (tegen Freddy) Gij hebt mij weer ergens naar toegebracht.

Freddy : Gonda aan het Heidestrand moesten we ook 500 meter lopen vooraleer(Gonda, Freddy al grommelend af)

Bomma: (roept hen achterna) Papier voor toilet wel zelf meenemen.

Gonda : (achter) Volgend jaar gaan we terug naar het Heidestrand.

Freddy : Luistert Gonda...

Gonda : (achter)Niet zagen Freddy .

Freddy: (achter) Ik zaag niet.

Gonda: (achter) Nee ik hoor het...

Helmud : Precies een gezellige familie.

Bomma : Fijn mensen , echt waar, heel fijn mensen. Maar waarom stuurt ge Gonda de verkeerde richting uit, de toiletten zijn aan die kant, honderd vijftig meter van hier.

Helmud : Nieuwe gasten een beetje kennis laten maken met camping, altijd goed.

Bomma : Ik hoop dat ze op tijd daar geraakt , want Gonda moet al van in Frankfurt pissen.(Gaat af.. Roept) Freddy waar zit ge?

Freddy : (achter) Hier bomma.

Helmud : (Marcel komt op met visgerief)En bijten ze herr Marcel?

Marcel : De muggen wel ja!

Helmud : En de forel?

Marcel : De pot pindakaas is bijna leeg maar ik heb nog gene beet gehad.

Helmud : Voor de beet een beetje geduld Marcelleke.

Femke : (op met heel grote pot Nutella choco) Hier broer uwe pot Nutella choco.

Marcel : Bedankt Femke, nu zullen ze wel bijten.

Femke : (heeft weer ergens een beestje gezien) Stil daar zit een geel gerande watertor.

Marcel : Ze is gek op kevertjes.

Bomma : (op) Helmud hebt gij de sleutel van caravan 45?

Helmud : Zeker Lizetteke..(geeft de sleutel)

Marcel: Zijn de Belgische families gearriveerd?

Helmud : De molenslayers toch en ze hebben bomma Van Winkelwets meegebracht.

Bomma : En wie zijt gij?

Marcel : Ik ben Vleugels Marcel 23 jaar ,een ongetrouwde vrijgezel, mijn beroep is landmeter op het kadaster .

Bomma : En van waar komt gij ?

Marcel : Geboren en getogen in Zonhoven ,Belgisch Limburg.

Bomma : Uit Zonhoven jong? Allee dan zijn we burens , wij komen uit Heusden-Zolder.

(de dorpsnamen kunnen uiteraard aangepast worden)

Marcel : Serieus?

Bomma : En gij komt van Zonhoven?...Zijt gij hier op vakantie?

Marcel : Ja samen met mijne pa Valere, mijne bompa Prosper en mijn zusje Femke. Wij logeren in het kuuroord Quellenhof .

Bomma : (is geïnteresseerd)In dat kuuroord langs de camping?

Marcel : Ja.. Heel chique. Volpension, all- in.

Bomma : All-in ? Ge bedoeld met sauna , massage, modderbaden.. alles? Plezant zeker?

Marcel : Nee...Onze pa doet dat graag, mijne bompa gaat liever fietsen ,ons Femke vangt liever beestjes en ik ga liever vissen.

Bomma : En wat doet uwe pa voor de kost?

Marcel : Hij is verzekeringsagent en als bijberoep wijnhandelaar.

Bomma : Serieus?... Wijnhandelaar?

Marcel : Ja hij komt speciaal hier op vakantie om moezelwijnen te proeven, én in te kopen.

Bomma : Dat is interessant.. En uw ma?

Marcel : Die is een paar jaar geleden de Beaujolais Primeur eens gaan proeven in Frankrijk en woont nu bij een Franse wijnboer.

Bomma : Niet slecht..

Marcel : Wablieft?

Bomma : Euh... ik bedoel Beaujolais Primeur, niet slecht.

Femke : Ik heb ze!

Helmud : Wie hebt ge?

Femke : De geel gerande watertor!

Helmud : Proficiat .

Marcel : Dat is Femke, mijn jongste zusje .

Femke : Dag madame .(laat doosje zien) Kijk een geel gerande watertor.

Bomma: Schoon...En gij heet Vleugels? En ge zijt van Zonhoven? Ge zijt toch geen familie van Andreke Vleugels die op de Grote Hemme woont?

Femke : Dat is mijne peternonkel.

Marcel : Kent gij nonkel Dré ?

Bomma : Dat zal wel zijn, Dréke gaat , net als ik, elke zaterdagavond dansen in “De Grand prix.”(of andere dancing) Dréke is een echte Argentijnse tango specialist.

Femke : Nonkel Dré, kan die dansen?

Bomma : Ja, ja als hij nuchter is toch ,als hij zat is ,is hij beter in de quickstep en later op de avond de kus en vogeltjesdans.

Helmud : Vogeltjesdans, ik ook specialist. (begint de vogeltjesdans)

Bomma : Zwijg eens even Helmud.

Helmud : Jawohl.

Bomma : Ja Dréke.. Soms een beetje hevig maar ik vind het een sympathiek en een schoon menneke.

Helmud : Was sagen sie?

Femke : (tegen Helmud) Dat gij een schoon menneke zijt.

Helmud : Danke.

Bomma : Nu moet ik doorgaan, maar straks gaan we samen iets drinken in de cafetaria, en brengt uwe pa en uwe bompa dan maar mee.

Marcel : Dat is afgesproken.

Femke : Ik zal eens gaan kijken of onze bompa al terug is van zijn fietstocht.(gaat af)

Marcel : En ik ga eens proberen met choco forellen te vangen. (gaat rechts af)

Bomma : Forellen vangen?...Met choco? Dat heb ik nog nooit gehoord. (gaat links af)

Helmud : Veel succes herr Marcel, ik ga nog wat vuilbakken leegmaken. (gaat rechts af)

Bomma : (we horen Freddy zijn auto en bomma roepen) Kom maar stilletjes achteruit Freddy..Ja, ik zal wel roepen als ge moet stoppen. Kom maar achteruit.. kom. Nee !!...Stop!! Stop !. Pas op!!.. Te laat! Aaaaah! (we horen een slag van twee auto's die tegen elkaar botsen...stilte)

Stem van GPS : Bestemming bereikt.

Loes : (achter)Ik denk dat we er zijn pa.

Swa : (achter) Dedju, dedju....

Helmud : (komt even terug) Oei precies een accident...maken dat ik weg ben anders moet ik weer hoop papieren helpen invullen. (terug af)

Swa en Freddy : (achter, door elkaar) Dedju, dedju, dedju..!!! Maar hoe is het toch mogelijk l....

Freddy : (komt paniekerig op gelopen en roept) Mijn remorque ,mijne remorque Swa is tegen mijne remorque gereden.

Swa : (Swa gevolgd door Mireille komt op.. tegen Freddy) Van waar komt gij!!?

Freddy : Dat zou ik eigenlijk aan u moeten vragen.

Swa : Ik kwam van rechts , dus ik had voorrang.

Mireille : Ja dat is waar Freddy.

Freddy : Ja maar.. (Kimberly , Wendy en Loes komen ook op)

Kimberly : Pa uw linker koplamp ziet er niet goed uit.

Wendy: Uwe remorque pa, kapot.

Freddy : Ik weet het meisje.. Hij daar éh ..oei, oei wat gaat ons ma nu weer zeggen.

Marcel : (Marcel komt met vislijn op het muurtje staan) Is er een accident gebeurt? Moet ik de ambulance bellen.

Wendy : Ik denk niet dat dat nodig is.

Swa : (tegen Freddy) Ge hebt achter mij gereden tot in Luxemburg daar hebben we onze bak vol getankt, toen nog een tas koffie gaan drinken...

Mireille : (terzijde tegen Swa) Zij niet eh Swa, Gonda had een thermos koffie, gekookte eitjes en boterhammetjes bij.

Kimberly: Wij zijn een spaghetti gaan eten en daarna hebben we u niet meer gezien.

Wendy: Anderhalf uur hebben wij achter u gezocht pa. Anderhalf uur.

Freddy : Wij zijn nog wat gaan winkelen en daarna moest ons Gonda dringend naar het WC. En omdat we geen kleingeld meer hadden, zijn we een beetje verder een boswegje ingereden en is ons Gonda...

Swa : Achter een boom gaan zitten.. hoe is het toch mogelijk.

Wendy : Pa ik heb u al zo dikwijls gezegd dat ge u een GSM moet aanschaffen, dan hadden we u kunnen bellen.

Freddy : Lizetteke had een GSM bij, maar haar batterij is plat.

Kimberly: In elk winkeltje, elk tankstation en in elk toilet aan de Luxemburgse grens hebben wij gezocht.

Swa : Maar madame Van der Slagmolen zat achter een boom.

Freddy : Ja het was dringend.

Mireille : Na een tijdje heb ik toen tegen mijn ventje gezegd ,schat heb ik gezegd ,dat ze hunne plan trekken wij rijden verder. Eh schat?

Swa : Ja , euh schat dat hebt gij gezegd...schat..Ik heb mijne GPS opgezet en we zijn vertrokken.

Loes : We hebben heel wat van Duitsland gezien., eh pa?

Swa : Schoon éh kind?

Loes : Heel schoon. Maar ver éh pa?

Kimberly : Toen we aan de Moezel kwamen is onze pa er langs op gereden tot aan de bron. Daar is hij overgestoken en toen langs de andere kant van de Moezel tot hier gereden.

(ondertussen wordt Marcel bewonderd en gekeurd door de meisjes)

Swa : Niet overdrijven.

Wendy : Swa, we hebben 554 km op de teller staan.

Freddy : Dat zijn er 130 meer dan ik, zonder GPS.

Swa : Die Hollandse trut die op de GPS werkt zou ook beter de kaart van Duitsland eens goed bekijken.

Mireille: Waar die ons overal naar toegestuurd heeft.

Swa : Niet te doen.. Vroeger toen we gene GPS hadden was dat van thuis tot hier op de kop 246 km .

Kimberly : En nu met GPS zijn dat er 554 km.

Freddy : Dat is raar.

Loes , Wendy: (samen al lachend) Indien mogelijk omkeren, U gaat recht over de rotonde ...u rijdt te hard... indien mogelijk omkeren...

Swa : Om zot van te worden!

Marcel : Ik zou eens naar de GPS bellen en zeggen dat ze die juffrouw een ander landkaart moeten geven.

Swa : Dat ga ik zeker doen.

Mireilles : En uitgerekend na 554 km rijdt meneer Van der Slagmolen, hier op 10 meter van onze caravan met zijne remorque tegen onze auto.

Freddy : Nee Mireille , Swa is met zijn auto tegen mijne remorque gereden.

Swa : Ik kwam van rechts.

Freddy : Bomma deed teken dat ik achteruit moest komen.

Mireille: Ons bomma? Die heb ik niet gezien.

Wendy : Waar is ze?

Loes: Bomma waar zit ge? Bomma!! (Loes en Wendy lopen af) Bomma!!

Wendy : (Wendy terug op) Lizetteke ligt in het voortuintje van caravan 43 tussen de begonia's. (Wendy af)

Marcel : In caravan 43 logeert de herr Maushoend.. Hij heeft twee zonen van rond de 20 jaar.

Kimberly : (geïnteresseerd) Waaw ..Twee zonen? (Kimberly af)

Marcel : Maushoend zelf zit in een rolstoel... gene gemakkelijke mens.

Loes : (Op)Ze heeft geluk gehad, ze ligt met haar gat 20 centimeter van een grote cactus af. (Loes af)

Swa : Wat ligt ze daar te doen.? Is ze nu al zat?

Mireille : Swa ga eens kijken wat uw moeder aan de hand heeft.

Swa : Ja schat.(op het ogenblik dat Swa wil af gaan horen we een scheldpartij van een Duitse man..., men kan er natuurlijk ook een echt rolletje van maken.)

Stem Duitser: (achter) Was machst du hier.. dumme frau..verdammt meine blume..Meine begonia's.. Kaputt.. verdammt ...unt meine gartenzwerg kaputt... mein liebe Gott..mein liebe Gott..meine gartenzwerg kaputt!!!

Swa : (staat nog steeds te kijken) Wat is er kaputt?

Kimberly : (op met een halve tuinkabouter) Zijne tuinkabouter , kaputt pa.(terug af)

Stem Duitser : Sie müssen bezahlen. Sie müssen ,Sie zullen gartenzwerg bezahlen!!

Swa : Wat zegt hij?

Marcel: Dat ge zijne tuinkabouter moet betalen.

Swa : (tegen Freddy) Belt maar naar uw verzekering want dat gaat geld kosten.

Stem Duitser : Dumme.. idiote Belgen!!

Freddy : Die Duitsers zijn wel vriendelijke mensen , éh Swa?

(Bomma komt helemaal verfromfaaid met wat gras in haar haren en aarde op haar gezicht op, ondersteund door Loes en Wendy ...Valere de wijnhandelaar volgt en draagt een koffertje met een paar flessen wijn en glazen. Kimberly draagt de kapotte tuinkabouter, liefst uit polyester en in twee of drie stukken die men nog op elkaar kan zetten)

Swa : Het valt precies mee. (bekijkt bomma) Als we het vuil uit haar oren halen en ze eens met de hogedrukreiniger afspuiten is ze weer in orde.

Loes : Gaat het een beetje bomma?

Bomma : Ja , ja kind, ik ben blij dat ik u zie.

Wendy : (tegen Freddy) Pa.. Waar is ons ma eigenlijk?

Freddy : Die is op zoek naar de WC.

Swa : Dan zit ze waarschijnlijk weer achter een boom.

Kimberly : Ik moet ook dringend.

Loes : Ik ook.

Wendy : Waar is de WC?

Marcel : (wijst naar de handwijzer)Hier 100 meter verder.. Gewoon de pijltjes volgen dames.

Valere : Marcel ga eens even met die meisjes mee.

Marcel : Ja pa. (tegen Swa) Hier meneer houdt mijn vislijn eens even vast. (Swa neemt de vislijn) Ik zal met u meegaan ,dan kunnen we ondertussen even kennismaken... (Kimberly legt de kapotte kabouter ergens neer)

Wendy : Oké.. Dat is vriendelijk..

Loes : Hoe heet gij?.

Kimberly : Van waar zijt gij.?

Wendy : Hoe oud zijn jij?

Kimberly : Wat heb je gestudeerd?

Loes : Heb je al een lief?

Marcel : Oei, niet allemaal te gelijk... Mijn naam is Vleugels Marcel , landmeter op het kadaster...ongetrouwd vrijgezel .. 23 jaar.. mijn hobby' s zijn...Vissen en vogelen.. pikken.. Het is die kant uit.. (Marcel, Wendy, Kimberly en Loes samen al giechelend af)

Valere : Dat is mijn zoon.

Mireille : (kijkt het jonge volk achterna) Sympathieke jongen. En landmeter op het kadaster?

Valere : Ja , ja.

Swa : (ruikt aan het aas van de vislijn) Met wat zou die kerel aan het vissen zijn.

Freddy : (ruikt ook) Dat is precies brood met choco.

Mireille : Heb je u pijn gedaan bomma?

Bomma : Het valt mee .

Valere : Neem eens vlug een stoel dan kan ik eens voelen en tasten of ze niks gebroken heeft.

Freddy : (kijkt rond) Een stoel, een stoel...euh..Ik zal eens zien of ik nog een ganse stoel kan vinden. (Freddy af)

Mireille : (tegen Valere ik ABN) Ben jij een dokter meneer?

Valere : Nee wijnhandelaar.

Swa : Serieus?

Valere : En verzekeringsmakelaar.. Ik was hier in de buurt en hoorde dat er een accident gebeurde.

Freddy : (Freddy op met plooiendoekje) Ik heb nog ene gevonden. Kom bomma, zet u.

Bomma : Merci Freddy .(bomma gaat zitten) Amai, ik moet toch even bekomen zullen .. Er heeft niemand een borrel bij zeker?

Mireille: Nee bomma.

Valere : Toch wel mevrouw.(haalt uit zijn koffertje paar glazen en een paar flessen Moezelwijn) Als wijnhandelaar heb ik altijd een paar flesjes promotiemateriaal bij.

Hier de Eifelbacher mit Prädikat ...4,95 € en hier de Von Kesselstatt Riesling van 8,45€ .. top wijntje.. En als ge twee kartons koopt krijgt ge 10 procent korting.

Swa : Thuis drinken we die van de Aldi , “Liebfrau Milch” van 1,95€.Ook niet slecht.

Freddy : Thuis wordt geen wijn gedronken, ons Gonda lust geen wijn en ik krijg geen wijn.
Maar die van de Aldi heb ik bij u thuis al eens geproefd Swa.. Lekker.

Mireille : Onze Swa heeft voor zijn verjaardag ooit zo een fles van U gekregen Freddy.

Freddy : Daar weet ik niks meer van.

Mireille : Hij heeft er één glaasje van gedronken en hij stond vol met vlekjes en bobbeltjes.

Swa : (terzijde tegen Mireille) Ik dacht dat ik die van de zon kreeg.

Mireille: Swa, zwijg nu eens.

Valere : “Liebfrau Milch” ik ken die . Hier in de supermarkt kunt ge die kopen , voor 1,75€ en dan krijgt er nog een doosje Perdolan tegen de koppijn bij. De Duitsers gebruiken die als antigel.

Mireille : Antigel ja.

Valere : Deze Von Kesselstatt Riesling is een beetje duurder, maar dat is dan ook een kwaliteitswijntje.

Bomma : (bekijkt Valere) Maar ik ken u , gij zijt Valere éh? Valere Vleugels? De broer van Dréke Vleugels?

Valere : Dat klopt ja.

Bomma : Van Zonhoven? (tegen de andere) Dat is ene van Zonhoven.. Wij hebben vroeger samen op de Engelse les gezeten.

Valere : Maar dat is dan heel lang geleden.

Bomma : Yes , Yes very long, maar gij zijt nog geen haar veranderd. Gij logeert met uw familie in dat luxe kuuroord , volpension.. sauna.. massages.. all-in ?

Mireille : (zeer geïnteresseerd) All-in , in kuuroord Quellenhof?

Valere : Inderdaad.

Bomma : En uw vrouw ,of is het ondertussen al uw ex ,die houdt meer van de Beaujolais Primeur.

Valere : Ge zijt precies al goed op de hoogte.

Mireille : (komt bij Valere) Laat me eens kijken welke wijn jij bij hebt.

Valere : Wilt ge hem eens proeven mevrouw?

Swa : Graag.

Mireille : Die mens is tegen mij bezig Swa.

Valere : (staat met fles wijn en glazen) Euh..

Mireille : Freddy haalt eens een tafeltje.

Freddy : Oei. (Freddy af)

Bomma : Zeg Valereke zijt gij niks vergeten?

Valere : Ik weet het niet.

Bomma : Gij ging toch tasten en voelen of ik niks gebroken heb.

Valere : Ik denk dat alles nog op zijn plaats zit en hangt.(tegen Swa) Hoe is dat accident eigenlijk gebeurd?

Bomma : Swa kwam veel te hard de camping opgereden?

Swa : Ik ? Te hard?

Freddy : (terug op met tafeltje dat hij voor bomma zet) Ja Swa te hard. Veel te hard.

Swa : (tegen bomma) En is dat een reden om bij de burens tussen de begonia's te gaan liggen? (Valere schenkt ondertussen twee glaasje van de goedkopen wijn in en zet ze op het tafeltje.)

Freddy : Bomma was mij aan het helpen om mijne remorque zo dicht mogelijk tegen de caravan te zetten en opeens komt gij den draai omgevlogen. Veel te hard. Boem .. Pataat!!

Bomma : Ik zie u komen , ik denk hij gaat stoppen, maar nee.. hij stop niet! En ik spring.. en ik spring.. gelukkig spring ik zo ver dat ik 15 meter verder tussen de begonia's van caravan terecht kwam.

Swa : Drink daar maar een goed glas wijn op moeder, want 15 meter dat is volgens mij een nieuw wereldrecord verspringen.

Mireille : Allee dat zullen we dan maar doen...Gezondheid. (bomma en Mireille drinken van de wijn)

Swa : En is het goeie?

Bomma : Lekker, heel lekker.

Valere : Eifelbacher mit prädikat.. 4,95 euro.

Mireille : Lekker...Veel beter dan die van den (zegt bijna Aldi) ..Beter dan de duurste die ze in de Delhaise hebben...Mij moogt ge zo twee kartons leveren, meneer.

Bomma: Mij drie kartons.

Swa : Ja maar wacht eens even, mag ik hem ook eerst eens proeven?

Mireille: Als ik zeg dat het goede is, dan is dat goede Swa.

Swa : Natuurlijk wicht. Eifelbacher mit prädikat die kan niet slecht zijn.

Mireille : Vier kartons.

Prosper: (komt op met zijn fiets en gekleed als wielertoerist)

Valere : Ah zijt ge thuis van uw fietstocht? Veel kilometers gemaakt? (ruimt glazen en fles op)

Prosper: (kijkt op zijn fietscomputertje) Juist geen 90 km.. Normaal ga ik boven de 100 km maar het was redelijk warm vandaag.

Valere : Mag ik u voorstellen, Prosper Vleugels 85 jaar, gepensioneerd legerofficier .. Mijn vader.

Prosper : Helaba.. (kijkt naar achter) Maar waar zit ze nu. (roept) Kom maar madame, hier is caravan 46 ...Madame is verloren gelopen op de camping ik heb ze de weg gewezen.

Gonda : (Gonda komt woest op) Nu zou ik verdomme toch wel eens willen weten waar hier de toiletten zijn!!!?

Valere : (wijst naar de handwijzer) Gewoon de pijltjes volgen mevrouwtje.

Freddy : Oei, oei als dat maar goed komt.

Prosper : Kom maar op het stoeltje zitten dan doe ik u er naar toe met de fiets.

Gonda : Gij zijt zeker zot!

Prosper : Ja gij moet het weten ik moet verder want binnen twintig minuten verwachten ze mij in de sauna, gevolgd door een bubbelbad en een modderbad en dan een heerlijke massage van Svetlane.

Valere : Svetlana ? Dat meisje kan masseren éh vader?

Prosper : Niet te doen jong , wat ik allemaal voel als dat meisje bezig is, amai.

Swa: Serieus?

Prosper : Gisteren was ze mijne dikke teen van mijne rechtervoet aan het masseren en mijn linker oorlel begon te wapperen. Dat is raar zullen.

Swa : Dat heb ik ook eens gehad maar toen was ons Mireille niet mijne dikke teen aan het masseren maar...!!

Mireille: (onderbreekt hem) Ja Swa ..Het is goed... Ja.

Gonda : (geïnteresseerd tegen Prosper) Gij logeert dus in dat luxe kuuroord?

Prosper : Ja Quellenhof..

Mireille: Volpension , super de lux...all-in?

Prosper : Inderdaad. (Helmud is ondertussen opgekomen)

Gonda : En gij weet de weg naar de toiletten?

Prosper : (wijst) Daar staat de cola automaat, 100 meter verder is het.

Gonda : Vlug dan want het is dringend. (Gonda gaat achter op de fiets zitten. Prosper fiets af) *(Met een beetje tekst aanpassing kan dit ook zonder fiets)*

Valere : Ik wandel ook even mee.

Bomma : Ik ook.

Mireille : (tegen Valere) Zeg dat luxe kuuroord, dat is wel zalig om te logeren zeker?

Valere : Geweldig madame.

Mireille : Madame? Zeg maar Mireille zullen.

Bomma : En ben Lizetteke, fijn dat ik u nog eens zie, meneer Valere. Kunnen we misschien eens afspreken... (Bomma neemt Valere bij de arm en gaat af.. Mireille volgt)

Helmud : (roept hen na) Niet vergeten uw eigen toiletpapier mee te nemen!

Swa : Dag mijn goede vriend Helmud?

Helmud : (omhelst Swa) Swake Van de Winkelwets. Welkom!

Swa : Blij dat ik u zie... Heeft er iemand goesting in een borrel.

Freddy : Zeker Swa, maar die wijnhandelaar heeft zijn flessen meegenomen.

Swa : Ik heb iets veel beters. (gaat af naar de auto)

Freddy : Na een dag als vandaag kan ik wel een borrel verdragen.

Swa : (terug op met fles jenever) Ik heb in Luxemburg mijn zwarte kas al aangesproken.. niks tegen ons Mireille zeggen éh.

Doek en Pauze

3^{de} bedrijf

(Het is 2 dagen later woensdag 10 juli...18 uur's avonds .)

(Er staan nu links 2 kleine tentjes .. een waslijn met badpakken en enz ...voor de caravan van Swa staat een tafeltje en stoeltjes... Marcel en Kimberly zijn voor het tentje bezig met het maken van de tuinkabouters.(stevige plakband en colsonbandjes) De vislijn van Marcel staat aan het muurtje, boven aan de vislijn staat er een belletje...De vislijnen van Swa en Freddy liggen aan het muurtje.. We horen Duitse schlagermuziek , het einde van: "Überall auf der welt."van Freddy Breck... Freddy en Swa zitten voor de caravan met een glas wijn)

Freddy : (de muziek stopt) Pas op, ik heb Duitse schlagermuziek altijd graag gehoord, maar dat plaatje heeft meneer Maushoend van nummer 43 vandaag al 27 keer gespeeld. (we horen een volgend liedje. "Schöne maid" van Tony Marshall..)

Kimberly: Die mens wordt dat precies niet moe.

Marcel : Ik denk dat hij zo nog uren kan doorgaan.

Loes : (komt uit haar tentje gekropen of uit de caravan en roept) Zet die plaat af!! Of ik kom ze zelf afzetten!(de muziek stopt)

Swa: Amai die Duits heeft precies schrik van u.

Loes : Dat is toch om gek van te worden.."Schöne maid".."Rote Rosen".."Uberal auf der welt"..

Kimberly : Ge vergeet "Ich bau dir ein schloss". " Mit 17 hat man noch traume"

Marcel Und (zingt) "Zwei kleine Italiener....."

Loes : Als hier nu nog twee schoon Italiaantjes rondliepen, zou ich wel traume hebben...zeker weten...maar nu.. Dat Duits schlagerfestival van 's morgens tot 's avonds komt me mijn strot uit.

Freddy : Ik ben Freddy Breck met zijn "Schöne maid" ook beu.

Swa : Dat is Freddy Breck niet, dat wordt gezongen door Rex Gildo.

Loes : Teddy Bex of Lex Dildo.. allemaal dikke Duitse zever. Ik zal eens met de Maushoend gaan klappen. (gaat af)

Swa : Die begint hoe langer hoe meer op haar moeder te trekken.

Freddy : En toch is dat nummertje van Freddy Breck zullen Swa.

Swa : Rex Gildo! Freddy! Rex Gildo.

Freddy : Nee Freddy Breck Swa.. ik zal het toch we weten zeker, op ons trouwfeest hebben Gonda en ik op dat liedje onze openingsdans gedanst.

Kimberly: Op "Schöne maid"?

Marcel : Dat is meer iets voor de kusjesdans.

Freddy : Ons Gonda wou dat, en als ons Gonda iets wil, dan..ja.

Swa : Als openingsdans hadden Mireille en ik "Du " Du bist alles...

Kimberly : Ja pa dat is waar, veel meer als ons ma hebt gij eigenlijk nooit gehad.

Freddy : Mireille zingt dat liedje nog alle dagen. Du dit Swa.. Du dat Swa..

Swa : Stil Freddy, ons Mireille niet op gedachten brengen ze is nu braaf.

Kimberly : Uwen openingsdans op "Du", dat zal schoon geweest zijn.

Swa : Ja, ja Du bist alles.. en dat wordt gezongen door Freddy Breck.

Freddy : "Du "?

Swa : Ja "Du"

Freddy : "Du" wordt gezongen door Peter Kraus.

Swa : En" Schöne maid "is van Rex Gildo?

Helmud : (komt op) Geluidsinstallatie is kapot, dus ik doe de mededeling live. (leest in verstaanbaar Duits) Goedenavond lieve gasten...Hier das wetter voor morgen ,donnerstad 11juli.. veel zon.. de middagtemperaturen zullen stijgen tot 35 graden. Phuuu...Kom rustig voor een fris wijntje in onze wijn bar met airco of een

koel biertje op ons terras en geniet van deze mooie zomeravond. Dat was het, tot straks. (terug af)

Freddy : Genieten zegt die Duits. Ik ben bijna uitgedroogd ,die weet niet dat ik maar vijf euro drinkgeld krijg per dag.

Swa : (schenkt hem nog een glas wijn in) Drink hier nog maar een glas Freddy , anders houdt ge het niet vol.

Freddy : Dat is waar ja. (wil drinken)

Gonda : (steekt haar hoofd door een venstertje van hun caravan) Freddy niet te veel drinken, straks hebt ge het weer aan uwe maag.(ze verdwijnt terug)

Marcel : Ge wordt precies goed in de gaten gehouden meneer Freddy.

Freddy : Ge hebt er geen gedacht van jongen.

Swa : Drinken Freddy!! Ge moet met dit weer genoeg vocht binnen krijgen.

Freddy : Nee Swa die kapotte remorque heeft me al genoeg ambras bezorgd. (terzijde tegen Swa) Trouwens de Moezelwijn die ,die Zonhovenaar hier geleverd heeft is veel te zuur en te duur.

Swa: Daar hebt ge nu gelijk in, goedkopen brol die hij volgens mij zelf op flessen trekt.

Freddy : Vijf kartons heeft ons Gonda van die zure brol gekocht.

Swa : Ik dacht dat Gonda gene wijn drinkt.

Freddy : Thuis drinkt ze alleen maar water en lindethee, maar hier..

Gonda : (steekt haar hoofd uit het venstertje heeft een fles wijn vast) De Von Kesselstatt Riesling vind ik de max ..Kwaliteitswijn mit prädiat van 8,45 euro de fles ..Veel beter dan die goedkopen Eifelbacher van 4,95 euro die Mireille gekocht heeft. (ze verdwijnt terug)

Freddy : Hebt ge dat gehoord Swa...8,45 euro de fles en zo heeft ze 30 flessen gekocht.. 30 maal 8,45 € dat was voor 253,5 euro. 253,5 euro Swa!!

Marcel : Ge hebt toch uw 10% korting gekregen?

Freddy : Dat wel ja , maar ons Gonda heeft uw vader 25 euro drinkgeld gegeven.

Kimberly : Oei. En gij krijgt maar vijf euro per dag?

Freddy : Ja ..Ik denk dat ons Gonda iets nodig heeft van die Zonhovenaar.

Swa : (terzijde tegen Freddy) Hebt ge ze al wat Valium gegeven?

Freddy : (terzijde tegen Swa) Mijn doosje is bijna leeg, maar ze zijn precies niet straf genoeg voor ons Gonda.

Kimberly : (zijn nog aan de kabouter bezig) Uw klein manneke ziet er weer goed uit.

Marcel : Ik zal hem nog een mutsje opzetten en dan is hij klaar.

Kimberly : Zonder mutsje doen we het niet.

Freddy : Wie gaan ze een mutsje opzetten?

Swa : Ze zijn die kabouter aan het repareren.

Freddy : Oei..Ik dacht dat ze over iets anders bezig waren.(fluistert iets in Swa zijn oor)

Swa : Zouden ze dat durven?

Freddy ; (terzijde) We moeten de familie Vleugels in het oog houden Swa, ze gaan een beetje te familiaar om met ons vrouwen.

Swa : Ja.. Ik denk dat die van het kadaster is ons Kimberly haar kadastraal inkomen al aan 't berekenen is.

Freddy : Die weet volgens mij al precies hoe groot hare voortuin, hare achtertuin en haar balkon is.

Helmud : (komt op) Volgende mededeling.(Mireille komt in de deuropening van de caravan.. Helmud leest) Lieve gasten deze avond op ons terras life muziek met het duo Helga en Hanelore.. beter gekend als de zingende Lüneburger heide zusjes.

Bomma : (bomma komt al joggend op)Kom Helmud gaat ge mee joggen?

Helmud : Moet dat?

Bomma : Ja. Kom.(ze loopt af)

Helmud : Wacht even. (drinkt vlug Freddy zijn glas wijn leeg) Lekker..Danke. (loopt af..)
Wacht even , niet zo hard.

Freddy : Amai , Lizetteke is precies nog in vorm.

Mireille : Ja ja.

Freddy : En vanavond life muziek?

Mireille : Daar gaan we naar toe. Eh Swa?

Swa : Natuurlijk schat.

Freddy : Is dat de moeite waard?

Mireille : Ja zullen, ze zingen Duitse schlagers en spelen accordeon.

Swa : (terzijde tegen Freddy) Echt goed zingen doen ze niet en accordeon spelen ze ook valse . Maar het zijn twee schoon vrouwen van plusminus 35 met (met gebaren) een enorme boezem en een prachtige melkweg.

Freddy : (enthousiast) Serieus, de moeite om eens te gaan kijken dus.

Gonda : (achter) Freddy!

Marcel : Freddy zijn bewakingscamera hoort precies ook nog goed.

Gonda : (steekt haar hoofd door het venstertje)Freddy.. We gaan deze avond een wandeling maken langs de Moezel!

Freddy : Wij? Wandelen?

Gonda : Ja wij, dat hebt ge goed verstaan...wandelen.(en ze verdwijnt terug)

Freddy : Maar vanavond is er een life optreden , accordeonmuziek, en ge weet dat ik daar zot van ben.

Gonda : (komt terug) Van dikke tetten zijt gij zot ja.. Wij gaan wandelen! Goed verstaan? (terug weg)

Kimberly: Amai Freddy gij hebt precies ook niet veel te zeggen.

Freddy : Thuis hoort ons Gonda wel graag accordeonmuziek, thuis drinkt ze gene wijn, thuis gaat ze niet wandelen, en hier.. Ons Gonda is precies een heel ander mens geworden, deze namiddag is ze zelfs samen met Prosper Vleugels apelstrudel gaan eten.

Mireille : Wablief!!? Is Gonda samen met ...

Freddy : Ja in die chique zaak "Der Blauwe Reiter"

Marcel : Daar is de apelstrudel het best.

Gonda : (steekt haar hoofd door het venstertje)En ge krijgt er een dikke praline en een Amaretto bij uwe koffie.

Mireille : Gij zijt samen met?...Oooh!

Gonda : Het is daar wel niet goedkoop maar de Prosper heeft getrakteerd.

Mireille : Ooh! (gaat kwaad de caravan binnen)

Swa : Dat had ge beter niet vertelt Freddy, ons Mireille kennende gaat het niet lang duren of...

Mireille : (terug op) Swa ik loop vlug naar “De Gouden Adelaar”

Swa : Voila wat heb ik u gezegd...Wat gaat ge daar doen schat?

Mireille : Een tafeltje reserveren voor deze avond.

Swa : Ja maar schat we gaan deze avond toch naar het life optreden....de Lüneburger zusjes...

Mireille : We gaan uit eten Swa! Verstaan! Uit eten!

Swa : Ja schat.. Uit eten .. hummm lekker.

Mireille : (tegen Gonda)De “Gouden Adelaar” is het duurste restaurant van de streek.. Néh!
(ze gaat af)

Swa : Daar gaat de helft van mijn verlofgeld.

Gonda : (Al lachend af)

Marcel : Ik ben al eens in de “Gouden Adelaar” geweest chique zullen Swa. De goedkoopste fles wijn kost daar toch tussen de 70 en de 80 euro.

Swa : (tegen Freddy) Hebt gij uwe Maalox in de buurt, ik krijg zo een opgeblazen gevoel aan mijne maag .

Freddy: (geeft hem de fles) Hier neemt maar een slok.

Kimberly: (tegen Gonda) Ik heb horen zeggen dat een tas koffie daar 20 euro kost.

Swa: 20€? Nog Maalox.(neemt nog een slok van de fles)

Marcel : Ge krijgt er wel een glas cognac en Godiva pralines bij.

Kimberly : Gaat ons ma een tafeltje voor ons vijven reserveren pa?

Swa : Ik hoop van niet kind want dan kom ik niet toe met mijn verlofgeld.

Bomma : (bomma en Helmud komen al joggend opgelopen) Amai ik wist niet dat Mireille ook ging joggen. Ze liep alsof er een Duits achter haar was.(kom aan het tafeltje en schenkt twee glazen wijn in) Even bijtanken Helmud.

Helmud : Hummm , lekkere zure Moezelwijn.

Bomma : Schol!

Swa : (tegen Freddy) Nu zal ik het eens aan een echten Duits vragen...Helmud wie zingt dat liedje “Schöne maid”?

Bomma : Udo Jurgens.

Helmud : Ik dacht Cindy unt Bert.

Bomma : Udo Jurgens.

Marcel : Udo Jurgens zingt “Merci Cherie”

Bomma : Dat ook ja..(tegen Helmud)Kom Cherie nog 4 keer rond de camping en we hebben onze 10 km gelopen vandaag.

Helmud : Moet dat?

Bomma : Ge hebt gezegd dat ge mij graag ziet en dan moet dat ja, want uwe fysiek is te slap en uwe buik is te dik. Voor mij op. Een ..Twee.. Een Twee... Buik intrekken...borst vooruit.

Helmud : Wacht, wacht ik moet eerst nog een mededeling doen. (neemt papier en leest)
Lieve gasten ,deze avond in onze weinstube, met airco, tussen 20 uur en 21 uur
Happy hour party.

Swa : Dat zou tijd worden.

Bomma : Happy hour? Vanavond?... Eigenlijk is 2 km joggen ook genoeg.

Helmud : Ja het is veel te warm.

Bomma : Ik neem wat kleren en loop dan naar de douches. Helmud, om kwart voor 8 in de wijn bar voor de Happy hour. Afgesproken?

Helmud : Ik ben er al om zeven uur en dan houd ik plaats voor u in de weinstube.
Romantische bij kaarslicht en openhaard.

Swa : Openhaard? Het is 35 graden.

Helmud : Ja maar als airco opstaat kan het frisjes zijn. Tot straks.

Bomma : Oké, en zorg er voor dat ge proper gewassen zijt.

Helmud : Ik zal mijne “Bleu Moon” aftershave op doen.

Bomma : (tegen Kimberly) Hij bedoelt eigenlijk Keuls water.. Eau de cologne 4711. (gaat af in caravan)

Helmud : (roept haar na) En als het donker is gaan we een romantisch wandeling maken langs de Moezel.

Marcel : (tegen Kimberly) Dan gaan ze waarschijnlijk Gonda en Freddy tegenkomen.

Helmud : En ik zing voor u “ Ich bin verliebt in die liebe” (gaat zingend af)

Swa : Die heeft het precies erg te pakken.

Freddy : Happy hour, wat is dat?

Swa : Als ge één pint besteld krijgt ge er twee.

Marcel : En ge moet maar één betalen Freddy.

Freddy : Serieus?

Bomma : (komt uit de caravan met kleren) Ik ga mij vlug douchen. (loopt af)

Freddy : Twee pinten voor de prijs van één, dan ga ik me met mijn 5 € toch nog zat kunnen drinken.

Swa : Gij moet gaan wandelen.

Freddy : En jij moet met Mireille naar de Gouden Adelaar.

Loes : (komt terug op) Zeg de Maushoend dat is eigenlijk en sympathieke meneer zullen.
Hij heeft me heel zijn muziekcollectie laten zien En "Schöne maid" wordt
gezongen door Tony Marshall pa.

Marcel : Dat wist ik zelfs.

Freddy : En "Du"?

Loes : Ik? Ik zing niet Freddy.

Swa : Hij bedoelt dat liedje "Du , bist alles...Wie zingt dat?

Loes : Dat is van Peter Maffay.

Swa : Peter Maffay , daar heb ik nog nooit van gehoord.

Freddy : Ik ook niet.

Swa : (gaat tot bij het muurtje) Freddy kom eens, ik heb nog iets.

Freddy : Wat dan?

Swa : (trekt zijn leefnet uit de Moezel , er zitten een aantal flesjesbier en de fles jenever in)
Surprise!!

Marcel: Ge hebt precies goed gevangen.

Swa : Zwarte kas forellen.. lekker koel.

Freddy : Dat zal beter smaken dan die zure wijn.

Swa : Een borrel om ons moreel op pijl te houden en een flesje bier voor de grote dorst.

Gonda : (we horen Gonda roepen) Freddy ga eens een bidon water halen aan de toiletten!

Freddy : Dedju...Kom wegwezen.(Freddy en Swa nemen leefnet en vislijnen en gaat snel af)

Gonda : (komt in het venstertje van haar caravan) Freddy hebt ge mij niet gehoord.. Waar is onze Freddy?

Loes : Vissen.

Kimberly en Loes : (samen) Die kant uit.. (Loes wijst naar links en Kimberly wijst naar rechts)

Gonda : Vissen? Nu nog? Die vangt zeker!

Marcel : Hopelijk wel, maar ze bijten tegenwoordig wel slecht madame.

Gonda : En toch eten we deze avond vis.

Kimberly : Gaat ge ook op restaurant?

Gonda : Nee we eten gebakken patatten met een doos pilchards. (terug weg)

Loes : Als ge daar wat mayonaise, pickles en curry ketchup op doet is dat niet slecht.

Prosper : (Komt op van achter heeft een fles wijn bij en gaat naar de caravan van Gonda, links voor)Helaba.

Marcel : Dag bompa.

Loes : Aan het wandelen meneer Prosper?

Prosper : Ja kind , anders geraak ik mijne energie niet kwijt. (gaat links voor af)

Loes : Ik ga nog even naar de familie Maushoend, hun oudste zoon Wolfgang speelt dwarsfluit en de jongste zoon Ludwig viool en hij wou me absoluut zijn verzameling klassieke muziek eens laten horen. Strauss.. Mozart.... Rachmaninov .
Schoon ...allemat dat denk ik toch. (gaat af)

Kimberly : Thuis luistert ze alleen naar Drum and Bass.

Marcel : (bekijken de kabouter) Schoon éh?

Kimberly : Goed gedaan...Gij zijt precies een handige Harry.

Marcel : Nee , nee ik heet Vleugels Marcel, woonachtig in Zonhoven...

Kimberly : (onderbreekt hem) Landmeter op het kadaster en vrijgezel dat wist ik al?

Marcel : Ja.

Kimberly : Ik ben ook helemaal vrij.

Marcel : Hoe bedoelt ge?

Kimberly : Dat ik ook nog geen echt lief heb. (komt dichterbij Marcel)

Marcel : Hier lopen veel knappe, jonge en rijke Duitsers rond.

Kimberly : (wil hem omhelzen) Maar gij zijt ook gene misse.

Marcel : Onze pa zegt nochtans dat er iets aan mij scheelt!

Kimberly : Ik weet niet...Landmeter op het kadaster, betaalt dat goed?

Marcel : Neee! Neee!! Dat betaalt slecht, heel slecht.

Kimberly : Kom eens even in mijn tentje?

Marcel : (ongerust) Om wat te doen?

Kimberly : Mijn luchtmatras moet een beetje opgepompt worden. Maar ik zou eerst het soupapke (ventiel) moeten vinden.

Marcel: Oei! (Kimberly wil Marcel kussen)

(Het belletje van de vislijn begint te bellen)

Femke : (komt op) Marcelleke , vlug , vlug, ik denk dat ge beet hebt.

Marcel : Gelukkig, juist op tijd beet.(loopt naar het muurtje en begint de vislijn op te draaien) Amai dat is een serieus exemplaar denk ik. Amai!

Kimberly : (terzijde) Landmeter op het kadaster , ons ma zou er wel content mee zijn.

Femke : Zal ik hem met het schepnet uit het water halen? (ze schept) Hebbes.(er hangt een lege pilchardsdoos aan de vislijn.)

Marcel : (neemt het doosje) Ik wist niet dat er pilchards op de Moezel zat.

Kimberly : Als ge echt iets wilt vangen dan moet ge uw haakje eens in mijn tentje komen uitgooien. Ge gaat verstomt staan hoe goed ze daar bijten. Maar nu ga ik kijken of ik eens op Wolfgang zijn dwarsfluit mag blazen.(Gaat links af)

Marcel : Veel succes.

Femke: (doet het doosje van het haakje) Ik zal het bij de andere rommel gooien. (gaat af)

Wendy : (komt rechts op) Iets gevangen Marcelleke?

Marcel : Ja , ja Wendyke ..Vandaag al vier plasticen zakjes, twee nylonkousen, een pilchardsdoos... (omhelst Wendy) en nu een schoon Limburgs meisje.

Wendy : Kom hier landmetertje, en vertel me nog eens hoe graag ge mij ziet.

Marcel : Dat heb ik straks toch al gedaan.

Wendy : Tweemaal per dag is niks te veel.

Marcel: Dat is waar ja(omhelzen elkaar) Om u mijn liefde te verklaren schieten woorden mij te kort ..Daarom Wendyke doe ik het zonder woorden en kussen we er op los.
(kussen elkaar)

Mireille : (achter) Kom maar verder meneer Valere.

Marcel : (laten elkaar los) Oei, onze pa en madame Van Winkelwets.

Wendy : Het is beter dat ze ons voorlopig niet samen ziet. (verbergt zich)

Mireille : (komt samen met Valere die een fles wijn bij heeft opgewandeld) Gij ziet er echt goed uit meneer Valere, (voelt aan zijn gezicht) en zo een zacht velletje.

Valere : Heilzaam bronwater en massage , zalig Mireille.

Mireille : Dat zal wel..(tegen Marcel) En bijten ze?

Marcel : Niet te doen madame , niet te doen! (Femke komt terug op)

Mireille : (tegen Marcel) Gij gaat precies liever vissen , niet geïnteresseerd in jacuzzi 's en modderbaden?

Marcel : Modderbaden? Ge wordt daar zo vuil van éh madame.

Femke : Ja en dat stinkt , is veel te heet en vies.. Ik doe dat ook niet graag.

Mireille : Dat kan natuurlijk. (fluistert iets in Valere zijn oor)

Valere : Ja..(tegen Femke) Femke, als gij nu uw kuuroordpasje voor één dag aan madame Mireille geeft, dan kan ze ook eens in het heilzame bronwater bubbelen. (Wendy doet teken van nee)

Femke : Euh...

Mireille : (tegen Femke)En de volgende dag geeft ge uw pasje aan ons Kimberly. Dan kan Marcelleke samen met mijn oudste dochter naar het bubbelbad en de sauna.

Valere : Prima idee.

Mireille : (tegen Marcel) Ge gaat me toch niet zeggen dat ge dat niet plezant gaat vinden.

Marcel : Euh..

Mireille : Gij en ons Kimberly, gij past echt bij elkaar.

Marcel : Denkt ge dat madame?

Mireille : Gij zoudt een schoon koppel zijn. Waar is ons Kimberly eigenlijk?

Marcel : Blokfluit spelen!!

Valere : Kom Mireille we gaan onder “De Grune Baum” van deze droge Finkelberger genieten.

Mireille : Lekker. (gaan af rechts voor)

Femke : Onze pa is goed bezig.

Wendy : (komt kwaad op) Ah zo gij bedriegt mij...Gij hebt iets met Kimberly, vrouwen zot!

Marcel : Wie? Ik?

Wendy : (maakt zich kwaad) Een heel schoon koppel zijt gij! Wel, als ge Klumberly liever ziet dan mij, zeg het me dan éh!!

Marcel : Ja maar.

Wendy : Zwijg! Ga maar met haar naar de sauna, ga maar samen bubbelen...

Marcel : Maar..

Wendy : Zwijg zeg ik!! Ik had nooit gedacht dat Kimberly u en gij haar zoudt insmeren met modder...Vieze.. Viezerik!

Marcel : (heel rustig) Gij zijt nog schoner als ge kwaad zijt.

Wendy : Niet liegen éh.

Femke : Marcelleke liegt niet Wendy.

Wendy : Ik hoop het...Want daar kan ik niet tegen.

Femke : Hier Wendy gij krijgt mijn pasje. (haalt pasje uit haar heuptasje en geeft het aan Wendy)

Marcel : Dan kunnen wij samen..Ooooh.

Wendy : Merci Femke... Dat gaat plezant worden.. hete modder.

Marcel : Yes. (we horen Swa en Freddy achter de scène)

Wendy : Daar komt mijne pa en de Swa. Ze hebben hun dorst gelest .We gaan zeggen...(fluistert iets in Marcel en Femke hun oor)

Marcel : Maar dat is liegen.

Wendy : Vissers, jagers en politiciers moeten liegen.

Marcel : Maar zojuist zegt ge dat ge niet tegen liegen kunt...Vrouwen is toch iets raars zullen.

Swa : (Freddy en Swa komen op ,ze hebben een pint gedronken.. Swa heeft nog gehoord wat Marcel zei)Vrouwen iets raars ja... Als ge dat op uwe leeftijd al weet zijt ge goed bezig jongen.

Freddy : Zeg we hoorde dat ge beet had, hebt ge iets gevangen?

Marcel : (begint te liegen)Bijna, bijna, ons Femke had hem bijna in het schepnet... maar toen kwam hij los.

Wendy : Ja pa ,een snoekbaars van minstens 4 kilo.

Femke : (doet teken met haar armen hoe lang hij was en liegt mee) Zoooooo lang .

Wendy : Langer!!... Hij was nog groter dan die ge deze morgen gevangen hebt.

Marcel : Heb ik deze morgen ook..?

Wendy : Ja die snoekbaars van 4,2 kilo. Deze morgen!

Marcel : Ah deze morgen.

Wendy : Ja, om half 5 bij het opkomen van de zon dan bijten ze het best.

Marcel : Serieus?

Wendy : Ja..Deze morgen vijf forellen en twee snoekbaarzen en gisterenmorgen zes forellen en één snoekbaars. Dat klopt toch éh?

Marcel : Ja, ja als gij het zegt.

Swa : Ik heb gisteren een katvisje en vandaag 2 geuveltjes gevangen.

Freddy : En ik een klein zonnebaarsje.

Femke : Zonnebaarsjes, schoon. Mag ik ook eens proberen Marcel. (neemt de vislijn van Marcel)

Marcel : Ja maar zijt voorzichtig.

Swa : En met wat vist gij?

Marcel : De forel is zot op Nutella Choco en de snoekbaars heeft liever speculaaspasta.
(Femke met vislijn af terwijl Svetlana op komt)

Freddy : Wat heb ik u gezegd , Nutella choco, ook proberen.

Svetlana : (komt op spreekt met een Duits accent tegen Femke) Hey juffrouw van de Vleugel hebt gij gezien uwe bompa Prosper?

Femke : Niet gezien Juffrouw. (gaat af)

Svetlana : Hij heeft afgespreekt met mij om 18 uur voor ne massage en ne modderbad maar hij is niet opgedaagd gekomen.

Swa : (een beetje zat) Dat is geen probleem juffrouw, als ge graag masseert zal ik mij wel opofferen.

Svetlana : Is meneer bij ons klant? Nee meneer is bij ons gene klant, dus!!

Wendy : Maar meneer Marcel is wel klant .(fluistert iets in Marcel zijn oor)

Marcel : Ja..Ja..(wil zijn klantenkaart aan Swa geven) Masseert meneer Swa maar in mijn plaats Svetlana.

Svetlana : (zwoel) Ik zou liever u masseren Marcellino.

Marcel: Jaaaaa?

Wendy : Tut, tut.. Swa heeft dat nodig.

Freddy : (iets teveel gedronken) Ik heb dat ook nodig.

Wendy : Gij pa?

Freddy : Euh ik bedoel... nee dat is niks voor mij.

Swa : Voor mij wel.

Freddy : (ongerust) Zoudt gij dat wel doen Swa, als uw Mireille dat aan de weet komt, dan gaat de Moezel , ook al zitten we in een droog seizoen, buiten haar oever treden.

Swa : Zwijgt nu eens even Freddy, ons Mireille is..(twijfelt) Ja misschien hebt ge gelijk.

Freddy : Natuurlijk heb ik gelijk, leg de zandzakjes maar klaar.

Svetlana : Amai, zo bang van uw vrouw?

Swa : Bang van mijn Mireilleke? Ik? Helemaal niet.

Freddy : Swa ik weet dat ge en borrel te veel gedronken hebt.. maar gebruik uw verstand.

Swa : (terzijde tegen Freddy) Freddy, die kans krijg ik niet alle dagen zullen.

Freddy : Ik weet het maar...

Marcel : (presenteert Swa de kaart) Dus. (Swa twijfelt nog)

Svetlana: Waar moet ik beginnen, aan u voeten , aan uwe nek of ergens tussenin?

Swa : (zenuwachtig) Als het voor u het zelfde is ergens tussenin. (neemt matrasje uit de tent) Hier voor het tentje is dat goed?

Freddy : Wacht! Swa ga dan een beetje uit het zicht liggen, kruip in dat tentje.

Svetlana : T-shirt uit ! Pantoffels uit!

Swa: (trekt pantoffels en T-shirt uit en legt ze naast het tentje) Moet ik mijn broek ook uitdoen?

Freddy : Swa ge zijt uw eigen doodvonniss aan het tekenen.

Swa : Uit of niet!!?

Svetlana : Voorlopig nog niet.

Swa : Ge zegt het maar als het zo ver is...

Freddy : De tent in Swaaaa!!!

Swa : Zijt toch rustig, ons Mireille kennende zit die nu een zjat koffie van 20 euro te drinken pralines en petit fours à volonté te snoepen. (Swa gaat op het matrasje liggen voor het tentje) Voila , lig ik zo goed?

Freddy : Swa toch... Wacht ik zal op de uitkijk gaan staan, want als Mireille onverwachts hier komt.. dan , dan krijgen we een verwoestende tsunami. (gaat op het muurtje staan)

Swa : Niet zagen Freddy... Ik ben er klaar voor.

Svetlana : (gaat langs Swa zitten) Waar heeft meneer last, waar zijn de spieren het stijfst?

Swa : Het stijfst? Oei, dat euh, ja zeg..

Svetlana: (Spuut wat Body melk op Swa zijn rug)

Swa : Aaaaah.

Svetlana :(klopt Swa op zijn rug) Waar?

Swa : Aaaaah ..Begint maar aan mijne onderrug.. daar heb ik regelmatig pijn en dat trekt me dan zo mijn been in.

Freddy : (komt terug naast Swa) Dat heb ik ook, maar bij mij trekt dat dan mijn twee benen in.

Svetlana : (begint Swa zijn rug te masseren) Hier?

Freddy : Nee hier.

Swa : Aaaa ha amai mijn oor daaa...haaaaaaa .. dat doet goed.

Svetlana : Precies een gevoelig plekje.

Swa : Aaaaa haaaa ha zalig. Verdekke dat doet goed.. Ooooh.

Freddy : (geïnteresseerd) Is 't waar Swa?

Swa : Ge weet niet wat dat ge mist Freddy.

Freddy : Ja maar ik.. (twijfelt)

Svetlana : Goed éh meneer?

Swa : Ja , ja ja .. amaii..

Freddy : Als ik nu wist dat ons Gonda....(tegen Wendy) Ja dat zou echt deugd doen aan mijne rug.

Wendy : Ik zal even weggaan pa, als ik niks gezien heb kan ik ook niks tegen ons ma vertellen.(kruipt samen met Marcel in het achterste tentje , of gaan af)

Freddy : (gaat even kijken aan het venstertje van de caravan...trekt zijn T-shirt uit) Schuif eens wat op Swa. (gaat langs Swa liggen)

Svetlana : Heeft meneer een pasje?

Freddy : Een pasje? Ik heb zelfs een rijbewijs.. Masseer nu maar.

Svetlana : Niet gemakkelijk, twee mannen gelijk.

Freddy : Begin maar vooraleer....

Svetlana : Oké .(masseert) De heren zijn helemaal verkramppt , overal geblokkeerd, zitten vol stressknobbels. Amaai.

Swa: Zeker ...Amaaii..

Freddy : Door doen! Door doen!!!

Swa : Zalig , Ik voel me zo licht , precies of ik ga vliegen,.

Gonda : (we horen Gonda en Prosper) Afgesproken Prosper.

Freddy : Zijt gij aan het vliegen?

Swa : Jaaa.

Freddy : Probeert dan maar vlug te landen want ons Gonda komt af.

Gonda : (achter) Vanavond om 7u 30 aan de ingang van het kuuroord.. Bubbelen..Sauna..

Prosper : (achter) Plezant .

Freddy : (in paniek)Dedju.. dedju. (Freddy kruipt helemaal in het tentje samen met Svetlana)

Swa : Wat de Maya's voorspelde voor 21/12/2012 gaat NU gebeuren.

Mireille : (we horen Mireille en Valere rechts) Dus dat is dan geregeld meneer Valere..

Swa : Ons Mireille.. Wat nu!!Wat nu!! (springt over het muurtje de Moezel in, bomma komt op.. Freddy trekt het matrasje vlug het tentje in doet het tentje helemaal dicht)

Bomma : (ziet Swa nog springen) Dat is ook de eerste keer dat onze Swa in de Moezel gaat zwemmen, ik dacht dat die niet kon zwemmen.

Mireille : (komt op samen met Valere) Gij zorgt er dus voor dat ik snel aan een pasje van het kuuroord geraak.

Valere : Geduld hebben en dat komt allemaal in orde.

Mireille : Geduld? We blijven hier maar 14 dagen zullen.

Prosper : (samen met Gonda op) Tot straks dan Gonda.

Gonda : (ziet Mireille) Ah gij zijt er ook?

Mireille : Ja , ja .. Het is hier wel rustig, waar zit al dat ander volk?

Bomma : (kijkt over het muurtje) Onze Swa is aan het zwemmen.

Mireille : Onze Swa kan niet zwemmen!

Bomma : Dat dacht ik ook...maar..(roept op Swa) Ge doet zo raar Swa, is het water zo koud?

Swa : (achter) Help..Help!!

Bomma : Wablief?

Freddy : (vanuit het tentje dat hevig op en af gaat) Nee, nee, Svetlanake...het is genoeg.. Stoppen!! Oooh.

Svetlana : (uit tentje) Ge hebt gevraagd of ik u masseer. Dus ik masseer!

Freddy : Ooh... Aaaah amaaaai. (Mireille ziet Swa zijn pantoffels en T-shirt)

Gonda : (bij het tentje) Wat is hier aan de hand.

Swa : (achter) Help , help! Ik verdrink!

Marcel : (komt op) Swa ligt in de Moezel. Zal ik hem redden mevrouw?

Mireille : Laat hem nog maar even spartelen, dan leert hij dat vanzelf af.

Marcel : (gaat op het muurtje staan)

Freddy : (vanuit het tentje) Ooooooooooooooh..

Svetlana: (vanuit het tentje) Lekker éh.

Gonda : (doet het tentje het open.) Freddy!!!!

Freddy : (Freddy steekt zijn hoofd buiten) Is het al tijd om te gaan wandelen schat.?

Marcel : (springt in de Moezel)

Doek

4^{de} bedrijf

(Swa zit voor de caravan en is aardappelen aan het schillen.. er ligt ook nog een knolselder voor hem.. Freddy is het wasgoed aan het ophangen. Kimberly , zomers gekleed, zit op het muurtje)

Helmud : (komt op, heeft veel last van de hitte.) Das Wetter voor vandaag maandag 15 juli, kort samengevat... Het is veel te warm om te werken. Middag temperatuur +37 graden.. Veel drinken is de boodschap. (tegen Swa) En Swake regelmatig eens zwemmen in de Moezel.

Swa : Zwijg! (gooit met een aardappel naar Helmud.. die weg vlucht)

Mireille : (Komt op uit de stacaravan, tegen Kimberly) Kimberlyke zie dat ge u niet te fel laat verbranden, op tijd insmeren.

Kimberly : Ja ma.

Swa : (tegen Mireille)Dag schat ik zal zorgen dat het middageten straks klaar is. Is dat goed lieveke?

Mireille: (negeert Swa en vraagt aan Kimberly) Is dat iemand die in de keuken van het campingrestaurant werkt? (Gaat af)

Swa : Allee nu ,die blijft kwaad, en ik kan daar niet tegen.

Loes : (komt uit de caravan)

Swa : (tegen Loes) Weet gij waar ons ma naar toe gaat?

Loes: Nee.

Kimberly : Ze heeft me straks gezegd dat ze samen met meneer Maushoend ging eten.

Swa : Maushoend? Dedju. Wat heeft die meer dan ik?

Kimberly: Geld pa.

Swa : Anders niks denkt ge?

Kimberly : Maar nee.

Loes : Stop maar met patatten schillen pa, ik zal wel voor het middageten zorgen.

Swa : Merci kind...Wat gaat ge klaarmaken?

Loes : Pistolets met platte hamburgers en gebakken ajuin.

Swa : En curry ketchup?

Loes : Natuurlijk. (tegen het publiek) Het wordt tijd dat ik hier eens fatsoenlijke kost over mijne tand krijg. (terug de caravan binnen)

Swa : Rechttuit gezegd, ik ben die patatten met knolselder ook kotsbeu.

Kimberly : Wacht pa ik zal ze aan de vissen voeren. (Komt van het muurtje neemt het emmertje met aardappelen , gaat terug naar het muurtje en gooit gericht op Marcel die onzichtbaar ligt te zonnen met Wendy)

Marcel : (we horen achter Marcel roepen) Aaaaah! ..Wat is me dat.!

Kimberly : Yes..Yes..Raak.

Wendy : (Wendy op, zomers gekleed , gevolgd door Marcel met zonnebril en in short) Wie gooit hier met patatten?

Kimberly : Welke patatten?

Swa : Nog een geluk dat ze niet met die knolselder heeft gegoooid.

Marcel : Ik zal in het vervolg een helm opzetten als ik ga zonnen.

Bomma : (komt op gelopen) Waar gaat Mireille naartoe?

Swa : Samen met meneer de Maushoend eten.

Bomma : Serieus? Dat kan niet.. Ik dacht .. wacht dan moet ik eens kijken.(neemt agenda uit haar heuptasje en kijkt) Nee dat klopt, ik dacht dat ik vandaag... nee , morgen ga ik met de Maushoend eten , en vandaag ga ik met de Valere Vleugels uit eten, en daarna ons laten masseren en dan zwemmen en bubbelen.

Kimberly : Heeft meneer Valere u dat belooft?

Bomma : Ja Helmud kon me in dat kuuroord niet binnen krijgen, dus heb ik het aan Valere gevraagd.

Kimberly : Valere heeft 5 dagen geleden al aan ons ma beloofd dat zij met hem mee mocht gaan.

Bomma : Ik heb het hem gevraagd het eerste uur dat we hier waren. En vandaag is het mijne toer.

Kimberly : Gelukzak.

Bomma : Geluk moet ge zelf afdwingen. Soms zelf eens uit uw pijp komen kind.

Kimberly : Dat zal wel ja.

Bomma : Maar goed dat ik het opgeschreven heb anders zat ik weer met de verkeerde man aan tafel.

Kimberly : Ik ga eens kijken of ik Wolfgang, de oudste zoon van meneer Maushoend eens uit zijn pijp krijg.

Swa : Zijt voorzichtig eh kind.

Kimberly : Ja pa.

Swa : Ik zou het heel erg vinden als mijn kleinkindjes Maushoend zouden heten.

Freddy : Ja stelt u voor Hans und Gretel Maushoend.

Kimberly : Niet zagen Freddy. (gaat af)

Wendy : (terwijl ze Marcel kust) Wij vinden Vleugels ook veel schoner, éh pa?

Freddy : Niet te veel aan mij vragen Wendy, ik ben vandaag redelijk emotioneel.

Bomma : Hoe komt dat?

Freddy : Heimwee naar huis.

Swa : Will Tura.

Gonda : (komt op van links voor)

Freddy : Dag schat, hebt gij nog iets dat moet uitgewassen worden? Ik zal dat wel doen zullen lieveke.

Gonda : (tegen Wendy) Is dat ene die in de wasserij van de camping werkt.. Precies een rare gast éh? (gaat af)

Freddy : Maar allee nu.(jankerig tegen Wendy) Weet gij waar ons ma naar toe gaat?

Wendy : Samen met Prosper genieten van het heilzame bronwater, zoals alle dagen.

Bomma : Allee dan ga ik wat kunnen babbelen met Gonda in het bubbelbad.

Freddy : (maakt zich jankerig kwaad) Maar dat kan toch zo niet blijven doorgaan! Het is voor mij ook vakantie!! Geen woord heeft ons Gonda de laatste 5 dagen tegen mij gezegd. Geen woord.

Swa : Ons Mireille wel. Gisterenavond... in 't bed.

Bomma : Ik heb het gehoord ja.

Freddy : Wat zei ze?

Swa : Raak me niet aan Van Wetswinkel en schuif op!!

Bomma : Seksueel geobsedeerde hete koekoek.

Swa: Wablief?

Bomma : Seksueel geobsedeerde hete koekoek dat zei ze er ook nog bij.(Valere komt op)

Swa : Ja dat zei ze ook nog , ja... seksueel geobsedeerde...

Valere : Hebt ge het tegen mij?

Swa : Ja!

Marcel : (begint uitbundig te lachen)

Swa : Dat is niet om mee te lachen.

Valere : Is 't vrouwtje nog altijd kwaad dat Svetlana u en de Freddy..?(maakt masseer bewegingen ...Swa knikt)

Bomma : Gij zijt toch een platbroek zullen , zo een schrik van Mireille dat ge zonder nadenken de Moezel induikt terwijl ge goed weet dat ge niet kunt zwemmen.

Swa : Paniek éh moeder paniek. Nog ene slok moezelwater en Ik was verdronken.

Valere : Gelukkig heeft onze Marcel u gered.

Wendy : Zondagavond krijgt mijne held van de campingdirectie een medaille.

Marcel : (fier) Voor zelfopoffering en moed.

Swa : Ons Mireille en ik zijn ook uitgenodigd op die plechtigheid.

Valere : Proficiat.

Swa : Maar ik heb het nog niet tegen haar durven zeggen. Ah , nee als ze zo kwaad blijft gaan we daar niet veel plezier aan beleven.

Valere : Tegen dan zal ze wel bijgedraaid zijn.

Swa : Ge kent ons Mireille niet, gij.

Bomma : Een goed wicht maar als ze kwaad is.. o la la.

Swa : (tegen Marcel) Ge had me beter laten verdrinken.. Het leven heeft geen zin meer als ons Mireille niet af en toe tegen mij grommelt en zaagt.

Freddy : (Jankerig) Ik zit er ook op te wachten dat ons Gonda nog eens **“kieken”** tegen mij zegt.

Wendy : Allee kom grote mens, ge moet daar toch niet voor janken.

Marcel : Als ik u kon helpen dan deed ik het Freddy.

Freddy : Zegt dan tegen Prosper, uwe bompa, dat hij moet ophouden met mijn Gondake te versieren. Samen fietsen...Uit eten.. bubbelbaden.. Verdorie.

Marcel : Niet ongerust zijn Freddy, mijne bompa is 85 jaar.

Swa : Dat wil niks zeggen, mijne peternonkel is er 92 en die moeten ze drie keer per week met de kruiwagen naar zijn vriendin kruien, of anders belt hij een escortbureau.

Freddy : Voila.

Wendy : Als we terug thuis zijn komt dat allemaal goed.

Freddy : (jankerig) Denkt ge?

Marcel : Dat is zeker dat.

Kimberly : (komt opgelopen roept op Loes) Loes, Loes..

Loes : (in de deur van de caravan) Wat scheelt er?

Kimberly : Neem vlug een paar badhanddoeken, Wolfgang en Ludwig gaan naar het kuuroord...Ze moeten daar klassiekenmuziek gaan spelen in de ontspanningsruimte.. En ze mogen hun partners gratis meebrengen.

Loes : Serieus.. wacht.(gaat terug)

Kimberly : (Neemt vlug een bikini die op het tentje hangt) Ik heb hem uit zijn pijp gekregen bomma.

Bomma : Wie?

Kimberly : Wolfgang.

Bomma : Oei.

Loes : (met badhanddoeken uit caravan) Pa, het eten is klaar, ik heb de pistolets al doorgesneden, ge moet alleen de hamburgers en de ajuin nog bakken. Smakelijk. (samen met Kimberly snel af)

Swa : Merci kind.

Wendy : (tegen Marcel) Zouden wij ons dan seffens ook niet gaan bubbelen op de tonen van Tsjaikovski en Rachmaninov.

Marcel : Zalig.

Valere : En wij bomma ,zijn wij er klaar voor?

Bomma : Waarvoor?

Valere : Eerst lekker eten en daarna ons heerlijk ontspannen in het kuuroord.

Bomma : Kom niet te veel tijd verliezen ,we zijn weg.(samen met Valere af)

Freddy : Swa, zouden wij seffens gene pizza gaan eten. Ik trakteer. Ik heb de laatste vijf dagen niks opgedaan van mijn drinkgeld.

Swa : Mijne kop staat er niet naar Freddy.. En ik heb compassie met ons Mireilleke.

Wendy : Compassie met Mireille?

Swa : Ze gaat dat niet kunnen verkroppen.

Freddy : Wat?

Swa : Wel, ons moeder gaat met de Valere en Wendy met Marcel naar het bubbelbad, Gonda gaat samen met De Prosper bubbelen, seffens ligt ons Kimberly met Wolfgang en ons Loes met Ludwig Maushoend viool en dwarsfluit te spelen in de sauna. Maar ons Mireille, och arme, mijn vrouwtje heeft ook behoefte aan ontspanning zullen. Wanneer kan zij eens met iemand meegaan naar dat kuuroord.

Wendy : Misschien neemt papa Maushoend ze straks wel mee.

Swa : Papa Maushoend gaat niet naar dat kuuroord, die kan daar niet binnen met zijne rolstoel.

Wendy : (tegen Marcel) Vraag het eens aan uwe pa.

Marcel : Onze pa zijn agenda staat redelijk vol denk ik.

Swa : Er moet snel een oplossing komen of mijn vrouwtje stort helemaal in.

Marcel : Ik kan het eens aan onze pa vragen.. maar ik ken zijn antwoord al. Geduld hebben want...

Swa : (onderbreekt hem) ...er zijn nog zeven wachtende voor u. Hoe laat is het nu?

Marcel: Half een.

Swa : Wie heeft er goesting in een platte hamburger en gebakken ajuin.

Wendy : Wij éh Marcelleke.

Swa : Serieus? Ga er dan eens wat bakken in de caravan.

Black out

(Weer 4 dagen later.. Freddy zit links en is een doos Pilchards aan het eten..Swa zit voor zijn caravan, heeft kastrol met knakworstjes een kastrol met zuurkool en broodjes voor zich staan .. Mireille zit op het muurtje en is haar nagels aan het vijlen. Femke zit op haar knieën bij een tentje..)

Swa : (Swa zingt met veel overtuiging "Du" in de richting van Mireille ...Mireille kijkt hem onbewogen aan..)Dedju toch... Vroeger kreeg ze een kick als ik dat zong.. en nu doet ze alsof ik een onwijs ben..

Freddy : Ge zingt pertang niet slecht.

Swa : Dat weet ik ...Smaakt het?

Freddy : Mijn potten rolmops zijn leeg en dit is mijn laatste doos Pilchards.

Swa : Goesting in een hotdog?

Freddy : Nee merci, als ons Gonda straks nog niet tegen mij spreekt ga ik in hongerstaking.

Mireille : (met een sarcastisch lachje) Och arme toch.

Helmud : (komt op samen met bomma) Das wetter voor vandaag vrijdag 19 juli..

Swa : Warm, heet.. heel heet, dat moet ge niet zeggen dat voel ik. De vorige jaren kregen we regelmatig eens een bui regen over onze rug, moesten we al eens een dikke jas aandoen, maar dit jaar, heet jong, heet... we zitten al 10 dagen met die ellendige zon opgescheept.

Bomma : Na het weekend gaat het afkoelen.

Freddy : Na het weekend gaan we naar huis.

Bomma : (tegen Swa) Ge hebt geluk dat Helmud uwe auto en Freddy zijne remorque wat heeft kunnen opkalefateren.

Helmud : De factuur volgt.

Swa : Neemt een hotdog en zwijgt.

Helmud : Danke (neemt een hotdog gaat zitten en eet met smaak).

Bomma : Ik ga mij ook ene maken. (maakt zich zelf een hotdog)

Swa : Gij een hotdog Femke?

Femke : Graag! (komt tot bij Swa en neemt hotdog)

Swa : (terzijde tegen Femke) Vraag eens aan ons Mireille of ze ook goesting heeft in een hotdog.(geeft Femke nog een hotdog)

Femke : (gaat tot bij Mireille) Ik moest vragen van meneer Swa of ge goesting hebt.

Mireille : Ik goesting? Nee meisje en zeg tegen meneer Swa dat ik koppijn heb en dat het nog heel lang zal duren vooraleer ik nog eens goesting ga krijgen.

Femke : (naar Swa) Ze heeft koppijn en geen goesting. (geeft hotdog terug aan Swa)

Swa : Dat dacht ik al.

Prosper : (komt op in fietskledij , Swa staat met hotdog in zijn handen) Humm hotdog na ons fietstochtje gaat dat smaken. (neemt de hotdog)

Gonda : (komt op in fietskledij) Niet te veel eten Proske.. we gaan seffens onder ons tweetjes een bubbelbadje nemen.

Freddy : (staat recht) Ja maar wacht eens even, heb ik hier ook nog iets..

Gonda : (onderbreekt hem) Nee gij hebt hier niks meer te zeggen.. Kieken!

Freddy : Merci wicht.

Gonda : Kom Proske, ik heb nog een flesje wijn in de koelkast staan.

Mireille : Oooh!! Achterbakse trut...

Gonda : (onderbreekt haar) Wablief Mireille?

Mireille : Ooooooh!

Gonda : Dat fietstochtje van 40 km heeft me echt goed gedaan.. seffens een bubbelbad, een halfuurtje een schoonheidsmasker op mijn gezicht en ik ben weer helemaal herboren.

Mireille : Een halfuur? Op die tijd gaan de rimpels en groeven niet uit uw gezicht zijn.

Gonda : Jaloezie is toch iets raars éh. (gaat af links voor)

Swa : (tegen Freddy) Er is precies weer wat klank.

Freddy : (tegen Swa) Ja gelukkig, ge kunt niet geloven hoe blij ik ben dat ons Gonda weer kiekeken tegen mij gezegd heeft.

Gonda : (komt even terug) Kom Proske.

Prosper: Ja ik kom. (gaat met hotdog tot bij Swa) Mosterd hebt ge niet zeker?

Swa : Jawel maar gij krijgt gene.

Prosper : (etend aan zijn hotdog linksvoor af) Lekkere zuurkool.

Freddy : Dat is straf, thuis neemt ons Gonda de brommer om te gaan kakken en hier fietst ze 40 km op een gehuurde vélo.

Helmud : Zeg Swa ge moet morgenavond om half zeven aan het restaurant van de camping zijn .

Bomma : Eerst is er een kleine receptie en daarna geeft de burgemeester een toespraak gevolgd door een optreden van de Luneburgerheide zusjes.

Helmud : (is al aan zijn tweede hotdog bezig) Het gaat schoon worden. Heel de avond happy hour. (Mireille begint langzaam belangstelling te krijgen en komt bij de tafel)

Swa : Half zeven?

Bomma : Ja, en u een beetje fatsoenlijk opkleden, want alle vooraanstaande personen van Bad Bertrich zullen er zijn. Zowel de redder Marcel als het slachtoffer Francois Van Wetswinkel en **zijn vrouw** worden in de bloemen gezet.

Swa : Ja maar ons Mireille zal wel niet meegaan.

Mireille : Waar hebt gij het eigenlijk over?

Swa : Och niks.

Freddy : Swa wordt morgen gevierd omdat hij niet verdrongen is.

Bomma : En Marcelleke wordt gevierd ,omdat hij onze Swa gered heeft..

Mireille : Gevierd?

Bomma : Met bloemen , medailles en oorkonden.

Helmud : Uitgereikt door de burgemeester.

Bomma: Het weekblad "Der Spiegel" komt foto's maken.

Mireille : (lief) Wist gij dat Swa?

Swa: Ja schat, maar ik durfde het tegen u niet zeggen. Ge moet eerlijk zijn ge zijt de laatste tijd niet echt vriendelijk tegen mij geweest.

Mireille : Dat is maar een gedacht manneke.. Marcelleke verdient zo een viering ,wat zou ik toch aangevangen hebben als hij u niet gered had.

Bomma: (tegen het publiek) Voila de diplomatieke betrekkingen kunnen weer starten.

Mireille : Ja dat is toch waar, dit jaar hebben we eens geen reisverzekering genomen , dat zou nogal geld gekost hebben als gij..verdro ...(zegt bijna verdrongen)...euh allee.. euh eh ?...Om u dan terug thuis te krijgen....eh?

Swa : Ja schat.

Mireille : Morgenavond halfzeven?

Swa : Ja lieveke.

Mireille : Kom dan gaan we nu shoppen.. eh Swake. We moeten toch fatsoenlijk gekleed op die viering verschijnen. (omhelst Swa... We horen het liedje Du)

Black out

(We zijn zaterdagavond...Het is buiten al donker.. aangepaste belichting .We horen in de verte Duitse schlagermuziek, die stilaan minder wordt...)

(Kimberly en Loes zitten op het muurtje. De tuinkabouter staat tussen hen in , in een tentje zitten Wendy en Marcel..)

Kimberly : Ik denk dat het feest bijna is afgelopen.

Loes : Ons ma en onze pa hebben een fantastische avond beleefd.

Kimberly: Ik ook.

Loes : Is dat gemeend met die Wolfgang Maushoend?

Kimberly : Maar nee, 246 km rijden om te gaan vrijen is iets te ver.

Loes : En als ge de GPS gebruikt is het nog een stuk verder.

Kimberly : Trouwens Kevin Van Opstal heeft mij deze week al 124 berichtjes gestuurd.

Loes : Amai.

Kimberly : Ja, hij is dit jaar afgestudeerd als licentiaat lichamelijk opvoeding Hij mist me.

Loes : Serieus?

Kimberly : Ja, ja..En hoe is het met uwe Rachmaninov?

Loes : Ik hoor toch liever “Drum en Bass”

Kimberly : Dat zal wel.(het tentje beweegt , even is er licht van een zaklamp, we zien de schaduwen van Wendy en Marcel....Loes en Kimberly hebben dit gezien.)

Loes : (giechelend)Nog jaloers op Wendy dat zij en Marcel.....?

Kimberly : (komt dichterbij het tentje) Helemaal niet, weet ge, Marcel dat is gene landmeter. Hij loopt alleen maar met de landmeters mee om hun gerief te dragen en paaltjes in de grond te kloppen.

Loes : Serieus? Ja dan kunt ge beter verliefd worden op een licentiaat LO.

Kimberly : Hebt gij Marcel en Wendy vanavond nog gezien? (giechelt)

Loes : Nee.

Kimberly :Toen hij zijn medaille voor moed en zelfopoffering had, is hij en Wendy vertrokken. Waar zouden ze toch zijn?

Loes : Ze zullen toch niet in de Moezel gesukkeld zijn. (giechelend op het muurtje)

Gonda : (Gonda en Freddy komen op.. Freddy is serieus zat.. Ze zien Kimberly en Loes niet) Allee vooruit, bed in. Zat kieken.

Freddy : Ik? .. Ik?.. Ik ben een kieken ja, maar ik ben niet zat.(struikelt over een tentje waar Marcel en Wendy in liggen)

Gonda : Nee ik zie het.

Freddy : Wie heeft hier dedju een tent neergezet?

Gonda : Freddy staat recht en kom slapen.

Freddy : Oké , schat..als gij me beloofd dat ik samen met u nog een halfuurtje wakker mag liggen.. Om...te ...éh?

Gonda : Doe niet onnozel, daar zijt gij veel te zat voor.

Freddy : Of wel heeft zij koppijn, of het is de moment niet, of het is te laat,.. of mijne adem stinkt.. of ik moet me eerst gaan douchen, en als ik me dan ga douchen en ik kom terug dan slaapt ze, en als ik ze dan wakker maak heeft ze geen goesting meer. En nu, nu ben ik te zat.. 't altijd iets. (er staat nog een fles wijn en glazen op de tafel van Swa.) Ik ga nog ene drinken.. Gij ook een glaasje schat?

Gonda : Trek uwe plan.. Kieken.(gaat af links voor)

Freddy : Merci wicht. Kieken.. dat kan ze toch lief zeggen éh.(gaat zitten en schenkt glas wijn in.. drinkt en legt zijn hoofd op de tafel.. Loes en Klumberly komen van het muurtje en plaatsen de kabouter op de tafel en gaan achter Freddy staan, ze belichten de kabouter met een zaklamp... Kimberly en Loes spreken met hoge stem.)

Klumberly : Dag meneer Van der Molenslag.

Freddy : (komt recht zitten) Slag..Slag.. Slagmolen.

Kimberly : Te veel gedronken?

Freddy : (bekijkt de kabouter) Zeg kabouter kwebbel gij ook niet beginnen te zagen , éh.

Loes : En was het een plezante avond?

Freddy : Het zal wel zijn... Happy hour éh...En ik heb de laatste 8 dagen elke dag 5€ gespaard.. Dat was ..

Kimberly : 40€.

Freddy : Ja en één glas wijn kosten 2€.. maar als ge één glas bestelde kreeg ge er twee? Ah ja Happy hour!!

Loes : En ge hebt waarschijnlijk ook nog van Swa meegedronken.

Freddy : Ja die zijn tweede glas moest ik ook leegdrinken. Ah ja hij moest nuchter blijven want de burgemeester... eh. (Marcel en Wendy komen uit het tentje gekropen)

Kimberly : Allee dan hebt ge misschien toch iets te veel gedronken.

Freddy : Misschien, ja.ja.. misschien .. Maar niks tegen ons Gonda zeggen. Die weet dat nog niet.(gaat met zijn hoofd op de tafel liggen)

Loes : Kabouters kunnen zwijgen.(neemt de kabouter terug weg en zet hem terug op het muurtje)

Freddy : (komt terug recht.. ziet dat de kabouter weg is) Zijt ge al weg? Spijtig.. Dat was begot den eerste keer dat ik een fatsoenlijk gesprek had met een kabouter.(hoofd terug op de tafel)

(Marcel en Wendy willen tussen de tentjes wegkruipen.. maar ze botsen op Femke die tussen de tentjes opzoek is naar nachtvlinders)

Femke en Wendy: Aaaaah!

Freddy : (hoofd op) Stil seffens is ons ma wakker.(Hoofd terug neer)

Gonda : (steekt haar hoofd buiten het venstertje) Zeg een beetje stiller daar , ik wil slapen.(terug weg)

Freddy : Voila.

Marcel: (fluistert) Femke, wat zit gij hier nu nog rond te kruipen?

Femke : Opzoek naar een grijze nachtvlinder.

Wendy : (fluistert) Zoek dan nog maar wat.

Marcel : (tegen publiek) Ik had juist een schone vlinder gevonden, maar toen viel Freddy met zijn zatte botten op ons tent.

(Marcel en Wendy kruipen weg links achter)

Loes : Liefde is toch schoon eh?

Femke : (Kruipt ook weg)

Bomma : (komt op.. tegen de meisjes) Zeg ge moet niet ongerust zijn, ik blijf bij Helmud slapen.

Loes : Oei.

Bomma : Ja , ik ga uw ma en uwe pa deze nacht wat ruimte geven, aan hun manieren te zien hebben die dat nodig.

(we horen Swa “Du “ zingen achter de scène)

Bomma : Ze zijn in aantocht.. Slaap wel. (loopt af)

Kimberly : Kom.(ze verbergen zich)Eens luisteren wat onze ouders te vertellen hebben.

(Swa en Mireille komen op ze zijn beiden mooi opgekleed.. Mireille heeft een bos bloemen vast.. Swa een grote enveloppe)

Swa : Nu mag ik mijne plastron toch uitdoen eh schat.?

Mireille : Nu wel Swake. (Ziet Freddy die in slaap gevallen is) Hier zit dat zat kieken.(Gonda komt in het venstertje hangen)

Swa : (doet plastron uit) En wij die dachten dat ze alleen maar Marcel gingen vieren.

Mireille : Marcelleke heeft een grote medaille en een oorkonde gekregen voor zijn moedige daad.. En die was daar heel blij mee.

Swa : Maar wij...taaaraaaa.(haalt papieren uit de enveloppe)

Mireille : Wij werden gevierd omdat we al 20 jaar onafgebroken, iedere zomer naar hier komen.

Swa : Maar zo een schoon cadeaus had ik toch niet verwacht.

Mireille: (leest) Een viergangen menu met aangepaste wijnen in restaurant “De Gouden Adelaar” Luxe ontbijt gevolgd door een boottocht op de Moezel...Wijn degustatie in weinstube Kettelbergerhof.. En, en..

Swa : En schat, en..!

Mireille : (leest) Een verblijf van 10 dagen , all-in voor twee personen in...Het luxe kuuroord Quellenhof.

Swa : Sauna, massage, modderbaden, heilzaam bronwater. 10 dagen lang!

Gonda : Dan gaat gij een hééééél zacht velletje hebben Swa.

Mireille : (fier tegen Gonda) Van 8 oktober tot 18 oktober.. All-in.

Gonda : Oktober? Dan gaat ge wel niet naar Costa Rica kunnen gaan.(en ze is weg)

Mireille : Dat stel ik dan wel een maand uit. Kom schat we gaan slapen... (fluistert iets in zijn oor)

Swa : Jaaa.. Maar het gaat wel warm zijn in de caravan.. Als we nu eens onder “Den Grune Baum “ gingen.. (fluistert iets in haar oor) Eh.

Mireille : Zoals 18 jaar geleden? Ja schat.

Swa : Yes, yes!! (lopen af rechts voor)

Kimberly : (Kimberly en Loes komen tevoorschijn) Yes , Yes in oktober hebben we het kot 10 dagen voor ons alleen.

Loes : Stuur die datums maar vlug door naar Kevin Van Opstal !

Freddy : Stil seffens is ons Gonda wakker!

Gonda : (roept) Van der Slagmolen kom in het bed liggen.

Freddy : Ik ben te zat om wakker te liggen wicht.. Ha , ha ha .

Doek